



14.6.2017

STANOVISKO

Výboru pro vnitřní trh a ochranu spotřebitelů

pro Výbor pro právní záležitosti

k návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady o autorském právu na
jednotném digitálním trhu
(COM(2016)0593 – C8-0383/2016 – 2016/0280(COD))

Zpravodajka (*): Catherine Stihler

(*) Přidružený výbor – článek 54 jednacího řádu

PA_Legam

STRUČNÉ ODŮVODNĚNÍ

Ačkoli různé směrnice a stávající právní rámec EU v oblasti autorského práva přispěly k lepšímu fungování vnitřního trhu a stimulovaly inovaci, tvořivost, investice a produkci nového obsahu v posledních letech, „digitální revoluce“ a z ní vyplývající rychlý technologický vývoj vytvořily v této oblasti obrovské výzvy.

Kontinuální vývoj trhu vedl v některých případech k radikálním změnám způsobu vytváření, produkce, distribuce a využívání děl chráněných autorským právem. Vytváření různých obchodních modelů a vznikající poptávka vyžadovaly, aby stávající rámec v oblasti autorského práva na tyto výzvy vhodným způsobem reagoval, a stal se tak použitelným i do budoucna a přizpůsobil se tak nové situaci na trhu, jakož i potřebám občanů.

V tomto smyslu navrhovatelka vítá návrh Evropské komise na směrnici Evropského parlamentu a Rady o autorském právu na jednotném digitálním trhu, jehož záměrem je stanovit nová pravidla, která budou na tyto potřeby reagovat, například tak, že umožní přizpůsobit některé výjimky a omezení digitálnímu a přeshraničnímu prostředí, usnadní postupy udělování licencí, zajistí spotřebitelům širší přístup k obsahu a zaručí větší transparentnost smluv a odměn autorů a výkonných umělců.

Navrhovatelka se nicméně domnívá, že znění návrhu lze v některých aspektech vylepšit a v jiných aspektech doplnit o konkrétnější nebo ambicióznější návrhy. Její návrh stanoviska proto zavádí řadu cílených změn, které mají navrhovaný text Komise vylepšit, vyjasnit a rozšířit.

Výjimky a omezení v oblasti výzkumu, vzdělávání a zachování kulturního dědictví

Navrhovatelka vítá záměr Komise řešit nové výzvy v této oblasti, domnívá se však, že by měl být zvolen ambicióznější přístup. Zejména pokud jde o výjimku týkající se vytěžování textů a dat (TDM) stanovenou v článku 3 směrnice, navrhovatelka se domnívá, že omezení navrhovanou výjimku EU na úzkou definici výzkumných organizací je kontraproduktivní, a zavádí proto jednoduché pravidlo, které nerozlišuje mezi uživateli nebo účely a zajišťuje jednoznačně vymezené a transparentní použití opatření technologické ochrany v případech, kdy je to vhodné.

Rovněž pokud jde o oblast užití děl a jiných předmětů ochrany v rámci výukových činností (článek 4), navrhovatelka se domnívá, že výjimka by neměla být přínosem jen pro všechna formální vzdělávací zařízení základního, středního, odborného i vysokého školství, ale také pro další organizace, jako jsou knihovny a ostatní instituce kulturního dědictví, zajišťující neformální a informální vzdělávání. Navrhovatelka se domnívá, že nejlepším řešením je zavést jedinou a povinnou výjimku pro všechny typy výuky, digitální i nedigitální, formální i informální.

Pokud jde o výjimku týkající se zachování kulturního dědictví uvedenou v článku 5, navrhovatelka navrhuje ambiciózní rozšíření oblasti působnosti tohoto článku zavedením několika nových prvků. Zaprvé, návrh stanoviska navrhuje pozměnit výjimku tak, aby umožňovala institucím kulturního dědictví a vzdělávacím zařízením rozmnožovat díla a jiné předměty ochrany, jež se trvale nacházejí v jejich sbírkách, pro účely plnění jejich poslání ve veřejném zájmu v oblasti zachování, výzkumu, vzdělávání, kultury a výuky.

Kromě toho jsou navrhovány tři nové výjimky, jejichž účelem je podpořit rozvoj Evropského výzkumného prostoru a podnítit vědecký výzkum a využívání znalostí a kulturního dědictví a přístup k nim. V zájmu dosažení tohoto cíle se zavádí nová výjimka týkající se poskytování dokumentů institucemi kulturního dědictví nebo vzdělávacími zařízeními a další výjimka, která se týká přístupu pro účely výzkumu nebo soukromého studia v prostorách institucí kulturního dědictví nebo vzdělávacích zařízení. Dále se zavádí výjimka týkající se veřejného půjčování literárních děl s cílem zajistit, aby všichni občané Evropské unie měli přístup k rozsáhlému výběru knih a dalších zdrojů.

Komerčně nedostupná díla

Navrhovatelka zavádí v článku 7 výjimku, která umožní institucím kulturního dědictví distribuovat komerčně nedostupná díla nebo jiné předměty ochrany, které se trvale nacházejí ve sbírce těchto institucí, sdělovat je veřejnosti nebo je zpřístupňovat pro nekomerční účely, a to při řádném zohlednění systémů odměn jako náhrady za jakékoli neodůvodněné poškození oprávněných zájmů nositelů práv. Ve všech případech by tvůrci a nositelé práv měli mít právo vznést proti takovému zpřístupnění námitku a odstranit svá díla z online zdrojů.

Ochrana tiskových publikací v souvislosti s digitálním užitím

Navrhovatelka se domnívá, že zavedení práva pro vydavatele tisku na základě článku 11 postrádá dostatečné odůvodnění. Je pravda, že vydavatelé mohou čelit problémům při vymáhání autorských práv, na něž byla udělena licence, avšak tato otázka by měla být řešena prostřednictvím nařízení o prosazování práv. Provedení drobných změn v článku 5 směrnice 2004/48/ES o dodržování práv, které učiní směrnici použitelnou rovněž na vydavatele tisku, bude představovat nezbytný a přiměřený prostředek k řešení této záležitosti. Navrhovatelka se domnívá, že není třeba vytvářet nové právo, neboť vydavatelé mají plné právo kdykoli se rozhodnout pro vystoupení z ekosystému za použití jednoduchých technických prostředků. Navrhovatelka se rovněž obává dopadu, jež by vytvoření tohoto nového práva mohlo mít na trh; je velmi pravděpodobné, že zahrnutí tohoto práva dále zvýší komplexnost licenčních dohod. Není rovněž poskytnuta záruka toho, že ze zvýšení odměny vydavatele budou mít prospěch autoři. Existují potenciálně účinnější způsoby podpory vysoce kvalitní žurnalistiky a vydavatelství prostřednictvím daňových pobídek namísto přidávání řady dalších právních předpisů v oblasti autorského práva.

Některé způsoby užití chráněného obsahu online službami

Pokud jde o článek 13 (a příslušné body odůvodnění 37, 38 a 39), navrhovatelka se domnívá, že jeho stávající znění je neslučitelné s režimem omezené odpovědnosti stanoveným ve směrnici 2000/31/ES (směrnice o elektronickém obchodu), která představuje právní předpis, jenž se ukázal být velmi přínosný pro vnitřní trh v digitální sféře. Navrhovatelka odhodlaně podporuje názor, že je nutné se zabývat rozdíly v ekonomické hodnotě práv, a zdůrazňuje, že je třeba, aby tvůrcům a nositelům práv byla poskytována spravedlivá a vyvážená odměna za využívání jejich děl poskytovateli online služeb. Toho by však mělo být dosaženo bez negativních dopadů na digitální ekonomiku nebo svobody spotřebitelů na internetu. Stávající znění článku 13 tento požadavek nespĺňuje. Přísné požadavky vymezené v tomto článku by mohly představovat překážku vstupu nových a nově vznikajících podniků na trh. Tento článek se rovněž týká konkrétních technologií a trh může reagovat pouhou změnou technických postupů nebo vytvořením nových obchodních modelů, které se vymykají tomuto uvedenému způsobu kategorizace. Použití filtrování potenciálně poškozuje zájmy uživatelů, neboť

existuje celá řada způsobů legitimního využívání obsahu autorského práva, které filtrační technologie často nejsou s to z důvodu své nedostatečné vyspělosti zaznamenat.

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY

Výbor pro vnitřní trh a ochranu spotřebitelů vyzývá Výbor pro právní záležitosti jako věcně příslušný výbor, aby zohlednil následující pozměňovací návrhy:

Pozměňovací návrh 1

Návrh směrnice Bod odůvodnění 2

Znění navržené Komisí

(2) Směrnice, které byly přijaty v oblasti autorského práva a práv s ním souvisejících, zajišťují vysokou úroveň ochrany nositelů práv a vytvářejí rámec, v němž může probíhat využívání děl a jiných předmětů ochrany. Tento harmonizovaný právní rámec přispívá k dobrému fungování vnitřního trhu; stimuluje inovace, tvořivost, investice a produkci nového obsahu, a to i v digitálním prostředí. Ochrana poskytovaná tímto právním rámcem rovněž přispívá k dosažení cíle Unie, kterým je respektování a podpora kulturní rozmanitosti, a zároveň zdůrazňuje společné evropské kulturní dědictví. Ustanovení čl. 167 odst. 4 Smlouvy o fungování Evropské unie požaduje, aby Unie ve své činnosti přihlížela ke kulturním hlediskům.

Pozměňovací návrh

(2) Směrnice, které byly přijaty v oblasti autorského práva a práv s ním souvisejících, zajišťují vysokou úroveň ochrany nositelů práv a vytvářejí rámec, v němž může probíhat využívání děl a jiných předmětů ochrany. Tento harmonizovaný právní rámec přispívá k dobrému fungování **skutečně integrovaného** vnitřního trhu; stimuluje inovace, tvořivost, investice a produkci nového obsahu, a to i v digitálním prostředí. Ochrana poskytovaná tímto právním rámcem rovněž přispívá k dosažení cíle Unie, kterým je respektování a podpora kulturní rozmanitosti, a zároveň zdůrazňuje společné evropské kulturní dědictví. Ustanovení čl. 167 odst. 4 Smlouvy o fungování Evropské unie požaduje, aby Unie ve své činnosti přihlížela ke kulturním hlediskům.

Pozměňovací návrh 2

Návrh směrnice Bod odůvodnění 3

Znění navržené Komisí

(3) Rychlý vývoj technologií i nadále mění způsob, jakým jsou vytvářena, produkována, distribuována a využívána díla a jiné předměty ochrany. Průběžně se

Pozměňovací návrh

(3) Rychlý vývoj technologií i nadále mění způsob, jakým jsou vytvářena, produkována, distribuována a využívána díla a jiné předměty ochrany, **a příslušná**

objevují nové obchodní modely a noví aktéři. Cíle a zásady stanovené rámcem Unie v oblasti autorského práva jsou i nadále platné. Stále však přetrvává právní nejistota nositelů práv i uživatelů, pokud jde o některá užití děl a jiných předmětů ochrany v digitálním prostředí, včetně užití přeshraničních. Jak je uvedeno ve sdělení Komise nazvaném „Směrování k modernějšímu a evropštějšímu rámci v oblasti autorského práva“²⁶, je třeba stávající rámec Unie v oblasti autorského práva v některých oblastech upravit a doplnit. Tato směrnice stanoví pravidla umožňující přizpůsobit některé výjimky a omezení digitálnímu a přeshraničnímu prostředí, a rovněž opatření, která mají usnadnit některé postupy udělování licencí týkající se šíření komerčně nedostupných děl a online dostupnosti audiovizuálních děl na platformách videa na vyžádání s cílem zajistit širší přístup k obsahu. Aby bylo možné dosáhnout řádně fungujícího tržního prostředí pro autorské právo, měla by existovat rovněž pravidla upravující **práva k publikacím**, používání děl a jiných předmětů ochrany **poskytovateli** online služeb, **kteří ukládají obsah nahrávaný uživateli a umožňují k němu přístup**, a **transparentnost** smluv autorů a výkonných umělců.

²⁶ COM(2015) 626 final.

Pozměňovací návrh 3

Návrh směrnice Bod odůvodnění 4

Znění navržené Komisí

(4) Tato směrnice vychází z pravidel stanovených ve směrniciích, jež jsou v této

legislativa musí být dobře připravena na budoucnost, aby neomezovala technologický vývoj. Průběžně se objevují nové obchodní modely a noví aktéři. Cíle a zásady stanovené rámcem Unie v oblasti autorského práva jsou i nadále platné. Stále však přetrvává právní nejistota nositelů práv i uživatelů, pokud jde o některá užití děl a jiných předmětů ochrany v digitálním prostředí, včetně užití přeshraničních. Jak je uvedeno ve sdělení Komise nazvaném „Směrování k modernějšímu a evropštějšímu rámci v oblasti autorského práva“²⁶, je třeba stávající rámec Unie v oblasti autorského práva v některých oblastech upravit a doplnit. Tato směrnice stanoví pravidla umožňující přizpůsobit některé výjimky a omezení digitálnímu a přeshraničnímu prostředí, a rovněž opatření, která mají usnadnit některé postupy udělování licencí týkající se šíření komerčně nedostupných děl a online dostupnosti audiovizuálních děl na platformách videa na vyžádání s cílem zajistit širší přístup k obsahu. Aby bylo možné dosáhnout řádně fungujícího a **spravedlivého** tržního prostředí pro autorské právo, měla by existovat rovněž pravidla upravující používání děl a jiných předmětů ochrany a **týkající se poskytovatelů** online služeb a **transparentnosti** smluv autorů a výkonných umělců a **účetnictví vyplývajícího z využívání chráněných děl podle těchto smluv.**

²⁶ COM(2015) 626 final.

Pozměňovací návrh

(4) Tato směrnice vychází z pravidel stanovených ve směrniciích, jež jsou v této

oblasti aktuálně platné, zejména ve směrnici Evropského parlamentu a Rady 96/9/ES²⁷, ve směrnici Evropského parlamentu a Rady 2001/29/ES²⁸, ve směrnici Evropského parlamentu a Rady 2006/115/ES²⁹, ve směrnici Evropského parlamentu a Rady 2009/24/ES³⁰ ve směrnici Evropského parlamentu a Rady 2012/28/EU³¹ a ve směrnici Evropského parlamentu a Rady 2014/26/EU³², a doplňuje je.

²⁷Směrnice Evropského parlamentu a Rady 96/9/ES ze dne 11. března 1996 o právní ochraně databází (Úř. věst. L 77, 27.3.1996, s. 20).

²⁸Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/29/ES ze dne 22. května 2001 o harmonizaci určitých aspektů autorského práva a práv s ním souvisejících v informační společnosti (Úř. věst. L 167, 22.6.2001, s. 10).

²⁹Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/115/ES ze dne 12. prosince 2006 o právu na pronájem a půjčování a o některých právech v oblasti duševního vlastnictví souvisejících s autorským právem (Úř. věst. L 376, 27.12.2006, s. 28).

³⁰Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/24/ES ze dne 23. dubna 2009 o právní ochraně počítačových programů (Úř. věst. L 111, 5.5.2009, s. 16).

³¹Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/28/EU ze dne 25. října 2012 o některých povolených způsobech užití osířelých děl (Úř. věst. L 299, 27.10.2012,

oblasti aktuálně platné, zejména ve směrnici Evropského parlamentu a Rady 96/9/ES²⁷, ve směrnici ***Evropského parlamentu a Rady 2000/31/ES^{27a}***, ve ***směrnici*** Evropského parlamentu a Rady 2001/29/ES²⁸, ve směrnici Evropského parlamentu a Rady 2006/115/ES²⁹, ve směrnici Evropského parlamentu a Rady 2009/24/ES³⁰ ve směrnici Evropského parlamentu a Rady 2012/28/EU³¹ a ve směrnici Evropského parlamentu a Rady 2014/26/EU³², a doplňuje je.

²⁷Směrnice Evropského parlamentu a Rady 96/9/ES ze dne 11. března 1996 o právní ochraně databází (Úř. věst. L 77, 27.3.1996, s. 20).

^{27a} ***Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/31/ES ze dne 8. června 2000 o některých právních aspektech služeb informační společnosti, zejména elektronického obchodu, na vnitřním trhu („směrnice o elektronickém obchodu“)***(Úř. věst. L 178, 17.7.2000, s. 1).

²⁸Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/29/ES ze dne 22. května 2001 o harmonizaci určitých aspektů autorského práva a práv s ním souvisejících v informační společnosti (Úř. věst. L 167, 22.6.2001, s. 10).

²⁹Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/115/ES ze dne 12. prosince 2006 o právu na pronájem a půjčování a o některých právech v oblasti duševního vlastnictví souvisejících s autorským právem (Úř. věst. L 376, 27.12.2006, s. 28).

³⁰Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/24/ES ze dne 23. dubna 2009 o právní ochraně počítačových programů (Úř. věst. L 111, 5.5.2009, s. 16).

³¹Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/28/EU ze dne 25. října 2012 o některých povolených způsobech užití osířelých děl (Úř. věst. L 299, 27.10.2012,

s. 5).

³²Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/26/EU ze dne 26. února 2014 o kolektivní správě autorského práva a práv s ním souvisejících a udělování licencí pro více území k právům k užití hudebních děl online na vnitřním trhu (Úř. věst. L 84, 20.3.2014, s. 72).

s. 5).

³²Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/26/EU ze dne 26. února 2014 o kolektivní správě autorského práva a práv s ním souvisejících a udělování licencí pro více území k právům k užití hudebních děl online na vnitřním trhu (Úř. věst. L 84, 20.3.2014, s. 72).

Pozměňovací návrh 4

Návrh směrnice Bod odůvodnění 6

Znění navržené Komisí

(6) Výjimky a omezení stanovené touto směrnicí usilují o dosažení spravedlivé rovnováhy mezi právy a zájmy autorů a dalších nositelů práv na jedné straně a uživatelů na straně druhé. Lze je uplatnit pouze v některých zvláštních případech, které nejsou v rozporu s běžným způsobem využívání děl nebo jiných předmětů ochrany a jimiž nejsou nepřiměřeně dotčeny oprávněné zájmy nositelů práv.

Pozměňovací návrh

(6) Výjimky a omezení stanovené touto směrnicí usilují o dosažení spravedlivé rovnováhy mezi právy a zájmy autorů a dalších nositelů práv na jedné straně a uživatelů na straně druhé. Lze je uplatnit pouze v některých zvláštních případech, které nejsou v rozporu s běžným způsobem využívání děl nebo jiných předmětů ochrany a jimiž nejsou nepřiměřeně dotčeny oprávněné zájmy nositelů práv. ***Takové případy se týkají zejména přístupu ke vzdělávání, znalostem a kulturnímu dědictví a jako takové jsou obecně ve veřejném zájmu.***

Pozměňovací návrh 5

Návrh směrnice Bod odůvodnění 8

Znění navržené Komisí

(8) Nové technologie umožňují provádět automatizovanou výpočetní analýzu informací v digitální podobě, například textu, zvuků, obrazů nebo dat, obecně nazývanou vytěžování textů a dat. Tyto technologie umožňují ***výzkumným pracovníkům zpracovávat velké*** množství informací za účelem získávání nových

Pozměňovací návrh

(8) Nové technologie umožňují provádět automatizovanou výpočetní analýzu informací v digitální podobě, například textu, zvuků, obrazů nebo ***jakéhokoli jiného druhu*** dat, obecně nazývanou vytěžování textů a dat. Tyto technologie umožňují ***zpracovávání velkého*** množství ***digitálně uchovávaných***

poznatků a objevování nových trendů. Ačkoliv technologie vytěžování textů a dat jsou rozšířeny v celé digitální ekonomice, je všeobecně uznáváno, že vytěžování textů a dat může mít přínos zejména pro výzkumnou obec, a tím podpořit inovace. V *Evropské unii* se však ***výzkumné organizace, jako jsou univerzity a výzkumné ústavy***, potýkají s právní nejistotou, pokud jde o rozsah, v němž mohou vytěžování textů a dat z obsahu provádět. V některých případech může vytěžování textů a dat zahrnovat úkony chráněné autorským právem a/nebo zvláštním právem na ochranu databází, zejména rozmnožování děl nebo jiných předmětů ochrany a/nebo vytěžování obsahu databáze. V případech, na které se nevztahuje výjimka nebo omezení, by bylo od nositelů práv vyžadováno k provádění těchto úkonů povolení. ***Vytěžování textů a dat lze provádět rovněž*** ve vztahu k pouhým skutečnostem nebo údajům, které nejsou chráněny autorským právem, ***a v takových případech by žádné povolení vyžadováno nebylo.***

Pozměňovací návrh 6

Návrh směrnice Bod odůvodnění 9

Znění navržené Komisí

(9) Právní předpisy Unie již nyní stanoví určité výjimky a omezení zahrnující užití pro účely vědeckého výzkumu, které se mohou vztahovat na úkony vytěžování textů a dat. Tyto výjimky a omezení jsou však dobrovolné a ne zcela uzpůsobené využívání technologií ***ve vědeckém*** výzkumu. Navíc v případech, kdy ***mají výzkumní pracovníci zákonný*** přístup k obsahu, například na základě předplatného publikací nebo licencí na otevřený přístup,

informací za účelem získávání nových poznatků a objevování nových trendů. Ačkoliv technologie vytěžování textů a dat jsou rozšířeny v celé digitální ekonomice, je všeobecně uznáváno, že vytěžování textů a dat může mít přínos zejména pro výzkumnou obec, a tím podpořit inovace. V *Unii* se však ***jednotlivci a veřejné a soukromé subjekty, které mají zákonem povolený přístup k obsahu***, potýkají s právní nejistotou, pokud jde o rozsah, v němž mohou vytěžování textů a dat z obsahu provádět. V některých případech může vytěžování textů a dat zahrnovat úkony chráněné autorským právem a/nebo zvláštním právem na ochranu databází, zejména rozmnožování děl nebo jiných předmětů ochrany a/nebo vytěžování obsahu databáze. V případech, na které se nevztahuje výjimka nebo omezení, by bylo od nositelů práv vyžadováno k provádění těchto úkonů povolení. ***Povolení by nebylo vyžadováno v případech, kdy je vytěžování prováděno*** ve vztahu k pouhým skutečnostem nebo údajům, které nejsou chráněny autorským právem. ***Právo číst znamená ve svém důsledku právo vytěžovat.***

Pozměňovací návrh

(9) Právní předpisy Unie již nyní stanoví určité výjimky a omezení zahrnující užití pro účely vědeckého výzkumu, které se mohou vztahovat na úkony vytěžování textů a dat. Tyto výjimky a omezení jsou však dobrovolné a ne zcela uzpůsobené využívání technologií ***vytěžování textů a dat, jejichž význam daleko přesahuje oblast vědeckého*** výzkumu. Navíc v případech, kdy ***byl zákonným způsobem získán*** přístup k obsahu, například na základě

mohou podmínky těchto licencí vytěžování textů a dat vylučovat. Jelikož se výzkum stále častěji provádí za pomoci digitálních technologií, existuje riziko, že konkurenceschopné postavení Unie jako výzkumného prostoru utrpí, nebudou-li v **oblasti** vytěžování textů a dat podniknuty kroky k řešení právní nejistoty.

předplatného publikací nebo licencí na otevřený přístup, mohou podmínky těchto licencí vytěžování textů a dat vylučovat. Jelikož se výzkum stále častěji provádí za pomoci digitálních technologií, existuje riziko, že konkurenceschopné postavení Unie jako výzkumného prostoru a **směry činnosti uvedené v evropské agendě v oblasti otevřené vědy** utrpí, nebudou-li **ohledně** vytěžování textů a dat **ve vztahu ke všem potenciálním uživatelům** podniknuty kroky k řešení právní nejistoty. **Je nutné, aby právo Unie mělo na zřeteli skutečnost, že vytěžování textů a dat je stále častěji využíváno i jinými než formálními výzkumnými organizacemi a pro jiné než vědecké účely, což však přispívá k inovacím a přenosu technologií a je to ve veřejném zájmu.**

Pozměňovací návrh 7

Návrh směrnice Bod odůvodnění 10

Znění navržené Komisí

(10) Tuto právní nejistotu je třeba řešit stanovením povinné výjimky z práva na rozmnožování a rovněž z práva zakázat vytěžování databáze. **Touto novou výjimkou** by neměla být dotčena stávající povinná výjimka pro dočasné úkony rozmnožení, stanovené v čl. 5 odst. 1 směrnice 2001/29, která by se měla i nadále vztahovat na techniky vytěžování textů a dat, jež nezahrnují pořizování kopií nad rámec této výjimky. **Výzkumné organizace by měly tuto výjimku využívat rovněž v případě, kdy se zapojí do partnerství veřejného a soukromého sektoru.**

Pozměňovací návrh

(10) Tuto právní nejistotu je třeba řešit stanovením povinné výjimky z práva na rozmnožování a rovněž z práva zakázat vytěžování databáze. **Další povinná výjimka by měla umožnit výzkumným organizacím přístup k informacím ve formátu, v němž se mohou stát předmětem vytěžování textů a dat. Výzkumné organizace by měly tuto výjimku využívat rovněž v případě, kdy se zapojí do partnerství veřejného a soukromého sektoru, za předpokladu, že budou veškeré své zisky znovu investovat do vědeckého výzkumu. Těmito novými výjimkami** by neměla být dotčena stávající povinná výjimka pro dočasné úkony rozmnožení, stanovené v čl. 5 odst. 1 směrnice 2001/29, která by se měla i nadále vztahovat na techniky vytěžování textů a dat, jež nezahrnují pořizování kopií nad rámec této

výjimky.

Pozměňovací návrh 8

Návrh směrnice Bod odůvodnění 11

Znění navržené Komisí

(11) Výzkumné organizace v celé Unii zahrnují širokou škálu subjektů, jejichž primárním cílem je provádět vědecký výzkum, případně tak činit společně s poskytováním vzdělávacích služeb. Vzhledem k různorodosti těchto subjektů je důležité shodnout se na jednotném výkladu uživatelů výjimky. Navzdory různým právním formám a strukturám mají výzkumné organizace v jednotlivých členských státech zpravidla společně to, že působí buď na neziskové bázi, nebo v souvislosti s posláním ve veřejném zájmu uznávaným daným státem. Takové poslání ve veřejném zájmu může být zohledněno například prostřednictvím veřejných prostředků nebo prostřednictvím ustanovení ve vnitrostátních právních předpisech nebo veřejných zakázkách. Zároveň by pro účely této směrnice neměly být za výzkumné organizace považovány organizace pod rozhodujícím vlivem obchodních podniků, které nad nimi vykonávají kontrolu skrze postavení ve struktuře, například jednají-li jako jejich akcionáři nebo členové, což může mít za následek přednostní přístup k výsledkům výzkumu.

Pozměňovací návrh 9

Návrh směrnice Bod odůvodnění 12

Pozměňovací návrh

(11) Výzkumné organizace v celé Unii zahrnují širokou škálu subjektů, **kteří provádějí výzkum, včetně institucí veřejného sektoru a institucí kulturního dědictví**, jejichž primárním cílem je provádět vědecký výzkum, případně tak činit společně s poskytováním vzdělávacích služeb. Vzhledem k různorodosti těchto subjektů je důležité shodnout se na jednotném výkladu uživatelů výjimky. Navzdory různým právním formám a strukturám mají výzkumné organizace v jednotlivých členských státech zpravidla společně to, že působí buď na neziskové bázi, nebo v souvislosti s posláním ve veřejném zájmu uznávaným daným státem. Takové poslání ve veřejném zájmu může být zohledněno například prostřednictvím veřejných prostředků nebo prostřednictvím ustanovení ve vnitrostátních právních předpisech nebo veřejných zakázkách. Zároveň by pro účely této směrnice neměly být za výzkumné organizace považovány organizace pod rozhodujícím vlivem obchodních podniků, které nad nimi vykonávají kontrolu skrze postavení ve struktuře, například jednají-li jako jejich akcionáři nebo členové, což může mít za následek přednostní přístup k výsledkům výzkumu.

Znění navržené Komisí

(12) Vzhledem k potenciálně vysokému počtu žádostí o přístup k jejich dílům nebo jiným předmětům ochrany a o stažení těchto děl nebo jiných předmětů ochrany by nositelé práv měli mít možnost uplatňovat opatření v případě, že existuje riziko ohrožení bezpečnosti a **integrity** systému nebo databází, v nichž jsou tato díla nebo jiné předměty ochrany uloženy. Tato opatření by neměla jít nad rámec toho, co je nezbytné k dosažení cíle spočívajícího v zajištění bezpečnosti a **integrity** systému, a neměla by narušit účinné uplatňování výjimky.

Pozměňovací návrh 10

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 13 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(12) Vzhledem k potenciálně vysokému počtu žádostí o přístup k jejich dílům nebo jiným předmětům ochrany a o stažení těchto děl nebo jiných předmětů ochrany by nositelé práv měli mít možnost uplatňovat opatření v případě, že existuje riziko ohrožení bezpečnosti systému nebo databází, v nichž jsou tato díla nebo jiné předměty ochrany uloženy. Tato opatření by neměla jít nad rámec toho, co je nezbytné, **přiměřené a účelné** k dosažení cíle spočívajícího v zajištění bezpečnosti systému, a neměla by narušit účinné uplatňování výjimky **ani bránit reprodukovatelnosti výsledků výzkumu**.

Pozměňovací návrh 11

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 14

Znění navržené Komisí

(14) Ustanovení čl. 5 odst. 3 písm. a) směrnice 2001/29/ES umožňuje členským státům zavést výjimku nebo omezení práva na rozmnožování, sdělování veřejnosti

Pozměňovací návrh

(14) Ustanovení čl. 5 odst. 3 písm. a) směrnice 2001/29/ES umožňuje členským státům zavést výjimku nebo omezení práva na rozmnožování, sdělování veřejnosti

a zpřístupňování veřejnosti výhradně (mimo jiné) pro ilustrační účel při vyučování. Navíc čl. 6 odst. 2 písm. b) a čl. 9 písm. b) směrnice 96/9/ES povoluje užívání databáze a vytěžování nebo zužitkování podstatné části jejího obsahu pro účely názorného vyučování. **Rozsah těchto výjimek nebo omezení ve vztahu k digitálním užitím je nejasný.** Kromě toho je nejasné rovněž to, zda by se tyto výjimky nebo omezení použily v případě, kdy by vyučování bylo poskytováno online, tedy dálkově. Stávající rámec navíc nestanoví přeshraniční účinek. Tato situace může brzdit rozvoj digitálně podporovaných výukových činností a dálkového vzdělávání. Proto je zavedení nové povinné výjimky či omezení nezbytné pro zajištění plné právní jistoty **vzdělávacích zařízení** při užívání děl nebo jiných předmětů ochrany pro **digitální** výukové činnosti, včetně činností probíhajících online a přeshraničně.

Pozměňovací návrh 12

Návrh směrnice Bod odůvodnění 15

Znění navržené Komisí

(15) Zatímco dálkové vzdělávání a přeshraniční vzdělávací programy jsou většinou vyvíjeny na vysokoškolské úrovni, digitální nástroje a zdroje jsou stále častěji využívány na všech úrovních vzdělávání, zejména s cílem zlepšit a obohatit studijní zkušenosti. Výjimka nebo omezení stanovené touto směrnicí by proto mělo být přínosem pro všechna vzdělávací zařízení základního, středního, odborného i vysokého školství v rozsahu, v jakém poskytují svou vzdělávací činnost za nekomerčním účelem. Organizační struktura a způsoby financování vzdělávacího zařízení nejsou rozhodujícími faktory pro určení nekomerční povahy

a zpřístupňování veřejnosti výhradně (mimo jiné) pro ilustrační účel při vyučování. Navíc čl. 6 odst. 2 písm. b) a čl. 9 písm. b) směrnice 96/9/ES povoluje užívání databáze a vytěžování nebo zužitkování podstatné části jejího obsahu pro účely názorného vyučování. Kromě toho je nejasné rovněž to, zda by se tyto výjimky nebo omezení použily v případě, kdy by vyučování bylo poskytováno online, tedy dálkově. Stávající rámec navíc nestanoví přeshraniční účinek. Tato situace může brzdit rozvoj digitálně podporovaných výukových činností a dálkového vzdělávání. Proto je zavedení nové povinné výjimky či omezení nezbytné pro zajištění plné právní jistoty při užívání děl nebo jiných předmětů ochrany pro **všecké** výukové činnosti, včetně činností probíhajících online a přeshraničně.

Pozměňovací návrh

(15) Zatímco dálkové vzdělávání, **e-learning** a přeshraniční vzdělávací programy jsou většinou vyvíjeny na vysokoškolské úrovni, digitální nástroje a zdroje jsou stále častěji využívány na všech úrovních vzdělávání, zejména s cílem zlepšit a obohatit studijní zkušenosti. Výjimka nebo omezení stanovené touto směrnicí by proto mělo být přínosem pro **všechny vzdělávací činnosti a všechna vzdělávací zařízení mimo jiné v oblasti** základního, středního, odborného i vysokého školství a **rovněž pro organizace zapojené do výukových činností, a to i v rámci neformálního nebo informálního vzdělávání uznaného určitým členským státem**, v rozsahu,

dané činnosti.

v jakém poskytují svou vzdělávací činnost za nekomerčním účelem. *V souladu se závěry Rady ze dne 12. května 2009 o strategickém rámci evropské spolupráce v oblasti vzdělávání a odborné přípravy „ET 2020“ by měl být vedle formálního vzdělávání uznán a rozvinut přínos informálního a neformálního vzdělávání v zájmu dosažení cílů Unie.* Organizační struktura a způsoby financování vzdělávacího zařízení nejsou rozhodujícími faktory pro určení nekomerční povahy dané činnosti.

Pozměňovací návrh 13

Návrh směrnice Bod odůvodnění 16

Znění navržené Komisí

(16) Výjimka nebo omezení by se měla vztahovat na **digitální** užití děl a jiných předmětů ochrany, jako je užití částí nebo úryvků děl k podpoře, obohacení nebo doplnění výuky, včetně souvisejících vzdělávacích činností. Užití děl nebo jiných předmětů ochrany v rámci této výjimky nebo omezení by mělo probíhat pouze v souvislosti s výukovými a vzdělávacími činnostmi **prováděnými pod záštitou vzdělávacích zařízení**, a to i v průběhu zkoušek, a být omezeno na to, co je pro účely takovýchto činností nezbytné. Výjimka nebo omezení by se měla vztahovat jak na užití **prostřednictvím digitálních prostředků** ve třídě, tak na online užití přes zabezpečenou elektronickou síť vzdělávacího zařízení, k níž by měl být chráněný přístup, zejména pomocí postupů ověřování. Výjimka nebo omezení by měla být chápána tak, že zahrnuje zvláštní potřeby v oblasti přístupnosti pro osoby se zdravotním postižením v souvislosti s ilustračním účelem při vyučování.

Pozměňovací návrh

(16) Výjimka nebo omezení by se měla vztahovat na **všechna** užití děl a jiných předmětů ochrany, **digitální nebo jiná**, jako je užití částí nebo úryvků děl k podpoře, obohacení nebo doplnění výuky, včetně souvisejících vzdělávacích činností. **Pojem „ilustrační účel při vyučování“ je obvykle chápán jako užití díla k poskytnutí příkladů a k vysvětlení nebo podpoře výkladu při výuce.** Užití děl nebo jiných předmětů ochrany v rámci této výjimky nebo omezení by mělo probíhat pouze v souvislosti s výukovými a vzdělávacími činnostmi, a to i v průběhu zkoušek, a být omezeno na to, co je pro účely takovýchto činností nezbytné. Výjimka nebo omezení by se měla vztahovat jak na **offline** užití, **jako jsou užití** ve třídě nebo v **organizacích, jako jsou knihovny a jiné instituce kulturního dědictví zapojené do výukových činností**, tak na online užití přes zabezpečenou elektronickou síť vzdělávacího zařízení, k níž by měl být chráněný přístup, zejména pomocí postupů ověřování. Výjimka nebo omezení by měla být chápána tak, že zahrnuje zvláštní potřeby v oblasti

přístupnosti pro osoby se zdravotním postižením v souvislosti s ilustračním účelem při vyučování.

Pozměňovací návrh 14

Návrh směrnice Bod odůvodnění 17

Znění navržené Komisí

(17) V řadě členských států jsou zavedena různá opatření založená na provádění výjimky stanovené ve směrnici 2001/29/ES nebo na licenčních dohodách **upravujících další užití** s cílem usnadnit užití děl a jiných předmětů ochrany ke vzdělávacím účelům. Tato opatření byla zpravidla vyvinuta s přihlédnutím k potřebám vzdělávacích zařízení a k různým úrovním vzdělávání. Ačkoli je nezbytné harmonizovat rozsah nové povinné výjimky nebo omezení ve vztahu k **digitálním** užitím a přeshraničním výukovým činnostem, mohou se způsoby provádění v jednotlivých členských státech lišit, pokud nebudou účinné uplatňování výjimky či omezení nebo přeshraniční užití omezovat. To by mělo umožnit členským státům, aby vycházely ze stávajících opatření dohodnutých na vnitrostátní úrovni. Členské státy by mohly zejména rozhodnout, že uplatnění výjimky nebo omezení zcela nebo částečně podmíní dostupností příslušných licencí, které by se vztahovaly minimálně na stejná užití jako ta, jež jsou povolena v rámci výjimky. Tento mechanismus by například umožnil upřednostňovat licence na materiály, které jsou primárně určeny pro vzdělávací trh. Aby se předešlo tomu, že tento mechanismus bude pro vzdělávací zařízení znamenat právní nejistotu či administrativní zátěž, měly by členské státy, které tento přístup zvolí, přijmout konkrétní opatření, která zajistí, aby režimy udělování licencí umožňujících digitální užití děl nebo jiných předmětů ochrany pro

Pozměňovací návrh

(17) V řadě členských států jsou zavedena různá opatření založená na provádění výjimky stanovené ve směrnici 2001/29/ES nebo na **rozšířených kolektivních** licenčních dohodách s cílem usnadnit užití **přínejmenším krátkých částí nebo úryvků** děl a jiných předmětů ochrany ke vzdělávacím účelům. Tato opatření byla zpravidla vyvinuta s přihlédnutím k **omezením uvedeným na uzavřeném seznamu dobrovolných výjimek na úrovni Unie**, potřebám vzdělávacích zařízení a k různým úrovním vzdělávání. Ačkoli je nezbytné harmonizovat rozsah nové povinné výjimky nebo omezení ve vztahu k **offline a online** užitím, **a zejména** přeshraničním výukovým činnostem, mohou se způsoby provádění v jednotlivých členských státech lišit, pokud nebudou účinné uplatňování výjimky či omezení nebo přeshraniční užití omezovat. To by mělo umožnit členským státům, aby vycházely ze stávajících opatření dohodnutých na vnitrostátní úrovni. Členské státy by mohly zejména rozhodnout, že uplatnění výjimky nebo omezení zcela nebo částečně podmíní dostupností příslušných licencí, které by se vztahovaly minimálně na stejná užití jako ta, jež jsou povolena v rámci výjimky. **Jakékoli další mechanismy náhrad by měly být omezeny na případy, kdy existuje riziko neodůvodněného poškození oprávněných zájmů nositelů práv. V těchto případech by měly mít členské státy možnost požadovat náhradu za užití prováděná v rámci této výjimky.** Tento

ilustrační účel při vyučování byly snadno dostupné a aby vzdělávací zařízení byly o existenci těchto režimů udělování licencí informovány.

mechanismus by například umožnil upřednostňovat licence na materiály, které jsou primárně určeny pro vzdělávací trh. Aby se předešlo tomu, že tento mechanismus bude pro vzdělávací zařízení znamenat právní nejistotu či administrativní zátěž, měly by členské státy, které tento přístup zvolí, přijmout konkrétní opatření, která zajistí, aby režimy udělování licencí umožňujících digitální užití děl nebo jiných předmětů ochrany pro ilustrační účel při vyučování byly snadno **přístupné a finančně dostupné a vztahovaly se na veškerá užití povolená v rámci této výjimky** a aby vzdělávací zařízení byla o existenci těchto režimů udělování licencí informována.

Pozměňovací návrh 15

Návrh směrnice Bod odůvodnění 18

Znění navržené Komisí

(18) K úkonu uchování může být zapotřebí rozmnožení díla nebo jiného předmětu ochrany ve sbírce instituce kulturního dědictví, a v důsledku toho i povolení příslušných nositelů práv. Instituce kulturního dědictví se podílejí na uchovávání **svých sbírek** pro budoucí generace. Digitální technologie nabízejí nové způsoby, jak zachovat dědictví obsažené v **těchto** sbírkách, ale přinášejí i nové výzvy. S ohledem na tyto nové výzvy je třeba přizpůsobit stávající právní rámec stanovením povinné výjimky z práva na rozmnožování, **která tyto úkony uchování umožní.**

Pozměňovací návrh

(18) K úkonu uchování může být zapotřebí rozmnožení díla nebo jiného předmětu ochrany ve sbírce instituce kulturního dědictví, a v důsledku toho i povolení příslušných nositelů práv. Instituce kulturního dědictví se podílejí na uchovávání **kulturního dědictví** pro budoucí generace. Digitální technologie nabízejí nové způsoby, jak zachovat dědictví obsažené **ve sbírkách institucí kulturního dědictví**, ale přinášejí i nové výzvy. **Jednou takovou výzvou je systematický sběr a uchovávání děl, která nejsou původně vydána tradičními analogovými médii, ale v digitální podobě (tzv. díla vytvořená přímo v digitální podobě („born-digital works“)). Zatímco vydavatelé v členských státech jsou typicky povinni poskytovat referenční kopii každého vydávaného díla určitým institucím kulturního dědictví pro účely archivování, neplatí tato povinnost vždy pro díla vytvořená přímo v digitální**

podobě. Jestliže neexistuje žádný předpis upravující referenční kopie platný pro autory nebo vydavatele děl vytvořených přímo v digitální podobě, měly by být instituce kulturního dědictví oprávněny pořizovat kopie děl vytvořených přímo v digitální podobě ze svého vlastního podnětu, kdykoli jsou tato díla otevřeně zpřístupněná na internetu, s cílem zařadit je do svých stálých sbírek. Instituce kulturního dědictví rovněž pořizují interní kopie pro řadu různých účelů, včetně pojištění, vypořádání práv a zápůjček. S ohledem na tyto možné nové výzvy je třeba přizpůsobit stávající právní rámec stanovením povinné výjimky z práva na rozmnožování.

Pozměňovací návrh 16

Návrh směrnice Bod odůvodnění 21

Znění navržené Komisí

(21) Pro účely této směrnice by se mělo mít za to, že díla a jiné předměty ochrany se trvale nacházejí ve sbírce instituce kulturního dědictví, pokud tato instituce kulturního dědictví vlastní jejich kopie **nebo je má v trvalém držení**, například v důsledku převodu vlastnictví nebo licenčních dohod.

Pozměňovací návrh

(21) Pro účely této směrnice by se mělo mít za to, že díla a jiné předměty ochrany se trvale nacházejí ve sbírce instituce kulturního dědictví, pokud tato instituce kulturního dědictví **nebo vzdělávací zařízení vlastní, má dlouhodobě zapůjčené nebo v trvalém držení** jejich kopie, například v důsledku převodu vlastnictví nebo licenčních dohod.

Pozměňovací návrh 17

Návrh směrnice Bod odůvodnění 31

Znění navržené Komisí

(31) Zásadním předpokladem pro zajištění kvalitní žurnalistiky a přístupu občanů k informacím je svobodný a pluralitní tisk. Ten zásadním způsobem přispívá k veřejné diskusi a řádnému

Pozměňovací návrh

(31) Zásadním předpokladem pro zajištění kvalitní žurnalistiky a přístupu občanů k informacím je svobodný a pluralitní tisk. Ten zásadním způsobem přispívá k veřejné diskusi a řádnému

fungování demokratické společnosti. Při přechodu od tištěných k digitálním médiím **čelí** vydavatelé tiskových publikací problémům v souvislosti s udělováním licencí na online užití jejich publikací a s návratností investic. Pokud nejsou vydavatelé tiskových publikací uznáni jako nositelé práv, je udělování licencí a jejich prosazování v digitálním prostředí často složité a neefektivní.

fungování demokratické společnosti. Při přechodu od tištěných k digitálním médiím vydavatelé tiskových publikací **investovali rozsáhlé prostředky do digitalizace jejich obsahu a dosud čelí** problémům v souvislosti s udělováním licencí na online užití jejich publikací a s návratností investic. **Je to hlavně kvůli tomu, jak některá nová shromaždiště a vyhledávače využívají obsah od vydavatelů tisku, aniž k tomu mají platnou licenční dohodu a aniž by je spravedlivě odměňovaly. Digitální platformy, jako jsou nová shromaždiště a vyhledávače, rozvinuly své aktivity na základě investic ze strany vydavatelů tisku do tvorby obsahu a nepřispívaly k jeho vytvoření. To představuje vážnou hrozbu pro zaměstnanost a spravedlivou odměnu novinářů a budoucnost plurality médií.** Pokud nejsou vydavatelé tiskových publikací uznáni jako nositelé práv, je udělování licencí a jejich prosazování v digitálním prostředí často složité a neefektivní.

Pozměňovací návrh 18

Návrh směrnice Bod odůvodnění 32

Znění navržené Komisí

(32) Je třeba uznávat a dále podporovat organizační a finanční příspěvek vydavatelů k výrobě tiskových publikací, aby byla zajištěna udržitelnost vydavatelského odvětví. Je proto nezbytné zajistit na úrovni Unie harmonizovanou právní ochranu tiskových publikací v souvislosti s jejich digitálním užitím. Tato ochrana by měla být účinně zaručena tím, že se do právních předpisů Unie zavedou na rozmnožování tiskových publikací a jejich zpřístupňování veřejnosti v souvislosti s digitálním užitím práva

Pozměňovací návrh

(32) Je třeba uznávat a dále podporovat organizační a finanční příspěvek vydavatelů k výrobě tiskových publikací, aby byla zajištěna udržitelnost vydavatelského odvětví. Je proto nezbytné zajistit na úrovni Unie harmonizovanou právní ochranu tiskových publikací v souvislosti s jejich digitálním užitím. Tato ochrana by měla být účinně zaručena tím, že se do právních předpisů Unie zavedou na rozmnožování tiskových publikací a jejich zpřístupňování veřejnosti v souvislosti s **tištěným a** digitálním užitím

související s autorským právem.

práva související s autorským právem.

Odůvodnění

Vzhledem k tomu, že vydavatelé investují jak do tištěných, tak digitálních forem publikací, jejich právo by mělo tuto skutečnost odrážet, jako je tomu již v případě ostatních tvůrců obsahu podle stávající směrnice 2001/29/ES.

Pozměňovací návrh 19

Návrh směrnice Bod odůvodnění 33

Znění navržené Komisí

(33) Pro účely této směrnice je třeba definovat pojem tiskové publikace tak, aby zahrnoval pouze novinářské publikace zveřejněné poskytovatelem služeb, které jsou periodicky nebo pravidelně aktualizovány v jakýchkoli médiích, za účelem informování nebo zábavy. Tyto publikace by zahrnovaly například deníky, týdenní nebo měsíční časopisy s obecnou nebo speciální tematikou a zpravodajské internetové stránky. Na periodické publikace vydávané pro vědecké či akademické účely, jako jsou například odborné časopisy, by se ochrana tiskových publikací podle této směrnice vztahovat neměla. Tato ochrana se nevztahuje na úkony vkládání hypertextových odkazů, **kteřé nepředstavují sdělování veřejnosti.**

Pozměňovací návrh

(33) Pro účely této směrnice je třeba definovat pojem tiskové publikace tak, aby zahrnoval pouze novinářské publikace zveřejněné poskytovatelem služeb, které jsou periodicky nebo pravidelně aktualizovány v jakýchkoli médiích, za účelem informování nebo zábavy. Tyto publikace by zahrnovaly například deníky, týdenní nebo měsíční časopisy s obecnou nebo speciální tematikou a zpravodajské internetové stránky. Na periodické publikace vydávané pro vědecké či akademické účely, jako jsou například odborné časopisy, by se ochrana tiskových publikací podle této směrnice vztahovat neměla. Tato ochrana se nevztahuje na úkony **výpočtu odkazování nebo systém indexace, například** vkládání hypertextových odkazů.

Pozměňovací návrh 20

Návrh směrnice Bod odůvodnění 34

Znění navržené Komisí

(34) Práva udělená vydavatelům tiskových publikací podle této směrnice by měla mít stejný rozsah jako práva na

Pozměňovací návrh

(34) Práva udělená vydavatelům tiskových publikací podle této směrnice by měla mít stejný rozsah jako práva na

rozmnožování a zpřístupňování veřejnosti stanovená ve směrnici 2001/29/ES, **pokud jde o digitální užití**. Měla by rovněž podléhat stejným ustanovením o výjimkách a omezeních, která se vztahují na práva vymezená ve směrnici 2001/29/ES, včetně výjimky týkající se citátů pro takové účely, jako je kritika nebo recenze, stanovené v čl. 5 odst. 3 písm. d) uvedené směrnice.

rozmnožování a zpřístupňování veřejnosti stanovená ve směrnici 2001/29/ES a **práva na pronájem, na půjčování a na rozšiřování stanovená ve směrnici 2006/115/ES**. Měla by rovněž podléhat stejným ustanovením o výjimkách a omezeních, která se vztahují na práva vymezená ve směrnici 2001/29/ES, včetně výjimky týkající se citátů pro takové účely, jako je kritika nebo recenze, stanovené v čl. 5 odst. 3 písm. d) uvedené směrnice.

Pozměňovací návrh 21

Návrh směrnice Bod odůvodnění 36

Znění navržené Komisí

(36) Vydavatelé včetně vydavatelů tiskových publikací, knih nebo vědeckých publikací často fungují na základě převodu autorských práv na základě smluvních dohod nebo zákonných ustanovení. V této souvislosti vydavatelé investují za předpokladu, že budou moci využívat díla obsažená ve svých publikacích, a v některých případech přicházejí o výnosy, jsou-li tato díla užívána na základě výjimek nebo omezení, jako jsou výjimky a omezení pro kopírování pro osobní potřebu a reprografii. V řadě členských států se odměna za užití v rámci těchto výjimek rozděluje mezi autory a vydavatele. Aby členské státy tuto situaci zohlednily a zvýšily právní jistotu pro všechny zúčastněné strany, měly by **mít možnost** stanovit, že pokud autor převedl svá práva na vydavatele, poskytl mu na ně licenci nebo se jinak svými díly podílel na publikaci a pokud jsou zavedeny systémy pro náhradu škody způsobené výjimkou nebo omezením, mají vydavatelé nárok na podíl z této náhrady, přičemž důkazní břemeno vydavatele spočívající v prokázání tohoto nároku by nemělo přesáhnout požadavky v rámci již

Pozměňovací návrh

(36) Vydavatelé včetně vydavatelů tiskových publikací, knih nebo vědeckých publikací často fungují na základě převodu autorských práv na základě smluvních dohod nebo zákonných ustanovení. V této souvislosti vydavatelé investují za předpokladu, že budou moci využívat díla obsažená ve svých publikacích, a v některých případech přicházejí o výnosy, jsou-li tato díla užívána na základě výjimek nebo omezení, jako jsou výjimky a omezení pro kopírování pro osobní potřebu a reprografii. V řadě členských států se odměna za užití v rámci těchto výjimek rozděluje mezi autory a vydavatele. Aby členské státy tuto situaci zohlednily a zvýšily právní jistotu pro všechny zúčastněné strany, měly by stanovit, že pokud autor převedl svá práva na vydavatele, poskytl mu na ně licenci nebo se jinak svými díly podílel na publikaci a pokud jsou zavedeny systémy pro náhradu škody způsobené výjimkou nebo omezením, mají vydavatelé nárok na podíl z této náhrady, přičemž důkazní břemeno vydavatele spočívající v prokázání tohoto nároku by nemělo přesáhnout požadavky v rámci již

zavedeného systému.

zavedeného systému.

Pozměňovací návrh 22

Návrh směrnice Bod odůvodnění 37

Znění navržené Komisí

(37) *V posledních letech nabylo fungování trhu s online obsahem na složitosti. Online služby poskytující přístup k obsahu chráněnému autorským právem, který je nahráván jejich uživateli bez účasti nositelů práv, zaznamenaly vzestup a staly se hlavním zdrojem přístupu k online obsahu. To ovlivňuje možnosti nositelů práv určovat, zda a za jakých podmínek budou jejich díla a jiné předměty ochrany užity, a rovněž jejich možnosti získat za to přiměřenou odměnu.*

Pozměňovací návrh

(37) *Vývoj digitálních technologií vedl ke vzniku nových obchodních modelů a posílil úlohu internetu jako hlavního trhu pro distribuci obsahu chráněného autorským právem. Online služby umožňující svým uživatelům nahrávat díla a zpřístupňovat je veřejnosti zaznamenaly během let vzestup a staly se důležitým zdrojem přístupu k online obsahu, jenž umožňuje rozmanitost a usnadňuje přístup k obsahu, ale přináší rovněž problémy v případech, kdy je obsah chráněný autorským právem nahráván bez předchozího souhlasu nositelů práv.*

Pozměňovací návrh 23

Návrh směrnice Bod odůvodnění 37 a (nový)

Znění navržené Komisí

(37a) *Dnes se spotřebovává více tvůrčího obsahu než kdykoli předtím. Přístup k němu usnadňují online platformy a služby agregace obsahu. Digitální platformy jsou prostředkem umožňujícím širší přístup ke kulturním a tvůrčím dílům a nabízejí velké příležitosti pro kulturní a tvůrčí odvětví k rozvoji nových obchodních modelů. Zároveň se ovšem umělci a autoři jen stěží domáhají srovnatelného zvýšení příjmů vyplývajícího z tohoto nárůstu spotřeby. Jedním z důvodů této situace by mohly být nejasnosti ohledně statusu těchto online služeb podle práva elektronického obchodu. Je třeba uvážit, jak tento proces*

Pozměňovací návrh

může fungovat s větší právní jistotou a respektem vůči všem stranám, jichž se tento problém dotýká, včetně umělců a uživatelů, a je důležité zajistit transparentnost a spravedlivé a rovné podmínky. Komise by měla vypracovat pokyny pro uplatňování rámce odpovědnosti zprostředkovatelů, aby mohly on-line platformy plnit své povinnosti a dodržovat předpisy týkající se odpovědnosti, aby byla posílena právní jistota a zvýšila se důvěra uživatelů.

Pozměňovací návrh 24

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 38 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Pokud poskytovatelé služeb informační společnosti **ukládají díla chráněná autorským právem nebo jiné předměty ochrany nahrávané jejich uživateli a zpřístupňují je** veřejnosti, čímž **překračují rámec pouhého poskytnutí fyzického zařízení a provádějí** úkon sdělení veřejnosti, **jsou** povinni uzavřít s nositeli práv licenční dohody, pokud nejsou způsobilí pro **výjimku** z odpovědnosti **stanovenou v článku 14 směrnice** Evropského parlamentu a Rady 2000/31/ES³⁴.

³⁴ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/31/ES ze dne 8. června 2000 o některých právních aspektech služeb informační společnosti, zejména elektronického obchodu, na vnitřním trhu (Úř. věst. L 178, 17.7.2000, s. 1).

Pozměňovací návrh

Pokud poskytovatelé služeb informační společnosti **nabízejí uživatelům služby ukládání obsahu a poskytují** veřejnosti **přístup k obsahu a pokud takováto činnost představuje** úkon sdělení veřejnosti a **není pouze technického, automatického a pasivního charakteru, měli by být** povinni uzavřít s nositeli práv licenční dohody v **souvislosti s díly chráněnými autorským právem nebo jinými předměty ochrany**, pokud nejsou způsobilí pro **výjimky** z odpovědnosti **stanovené ve směrnici** Evropského parlamentu a Rady 2000/31/ES³⁴.

³⁴ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/31/ES ze dne 8. června 2000 o některých právních aspektech služeb informační společnosti, zejména elektronického obchodu, na vnitřním trhu (Úř. věst. L 178, 17.7.2000, s. 1).

Pozměňovací návrh 25

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 38 – odst. 2

Znění navržené Komisí

Pokud jde o článek 14, je třeba ověřit, zda poskytovatel služeb hraje aktivní úlohu včetně toho, že optimalizuje prezentace nahraných děl nebo předmětů ochrany nebo je propaguje, a to bez ohledu na povahu prostředků, které k tomu použije.

Pozměňovací návrh

vypouští se

Pozměňovací návrh 26

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 38 – odst. 3

Znění navržené Komisí

Pro zajištění fungování jakékoli licenční dohody by poskytovatelé služeb informační společnosti, kteří ***ukládají velké množství děl chráněných autorským právem nebo jiných předmětů ochrany nahrávaných jejich uživateli a poskytují k nim přístup*** veřejnosti, měli přijmout vhodná a přiměřená opatření k zajištění ochrany těchto děl nebo jiných předmětů ochrany, ***jako je zavedení účinných technologií. Tato povinnost by měla platit i v případě, že jsou poskytovatelé služeb informační společnosti způsobilí pro výjimku z odpovědnosti stanovenou v článku 14 směrnice 2000/31/ES.***

Pozměňovací návrh

Pro zajištění fungování jakékoli licenční dohody by poskytovatelé služeb informační společnosti, kteří ***jsou aktivně a přímo zapojeni do umožňování uživatelům nahrávat díla, dávat je k dispozici*** veřejnosti a ***propagovat je mezi veřejností***, měli přijmout vhodná a přiměřená opatření k zajištění ochrany těchto děl nebo jiných předmětů ochrany. ***Takováto opatření by měla respektovat Listinu základních práv Evropské unie a neměla by poskytovatelům služeb informační společnosti ukládat obecnou povinnost dohlížet na jimi přenášené nebo ukládané informace uvedené v článku 15 směrnice 2000/31/ES.***

Pozměňovací návrh 27

Návrh směrnice

Bod odůvodnění 38 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(38a) K provádění takovýchto opatření je nezbytná spolupráce poskytovatelů služeb informační společnosti s nositeli práv. Nositelé práv měli poskytovatelům služeb informační společnosti přesně určit, ke

kterým dílům nebo jiným předmětům ochrany údajně mají autorská práva. Nositelé práv by měli při plnění jakékoli dohody, kterou se podařilo s poskytovatelem služeb informační společnosti uzavřít, být i nadále odpovědní za vypořádání nároků vznesených třetími stranami ohledně užití děl, která byla těmito stranami určena jako jejich vlastní.

Pozměňovací návrh 28

Návrh směrnice Bod odůvodnění 39

Znění navržené Komisí

(39) Spolupráce mezi poskytovateli služeb informační společnosti, kteří ukládají velké množství děl chráněných autorským právem nebo jiných předmětů ochrany nahrávaných jejich uživateli a poskytují k nim přístup veřejnosti, a nositeli práv, má zásadní význam pro fungování technologií, jako jsou technologie rozpoznávání obsahu. V takových případech by nositelé práv měli poskytnout potřebné údaje umožňující těmto službám identifikovat jejich obsah a tyto služby by měly být vůči nositelům práv transparentní s ohledem na použité technologie, aby bylo možné posoudit jejich vhodnost. Tyto služby by měly nositelům práv poskytovat zejména informace o typu využívaných technologií, o způsobu, jak fungují, a o jejich úspěšnosti při rozpoznávání obsahu nositelů práv. Tyto technologie by rovněž měly nositelům práv umožňovat získat od poskytovatelů služeb informační společnosti informace o používání jejich obsahu, na něž se vztahuje určitá dohoda.

Pozměňovací návrh 29

Návrh směrnice

PE599.682v02-00

24/49

AD\1127172CS.docx

Pozměňovací návrh

vypouští se

Bod odůvodnění 40

Znění navržené Komisí

(40) Někteří nositelé práv jako autoři a výkonní umělci potřebují informace, které jim umožní posoudit ekonomickou hodnotu jejich práv harmonizovaných podle právních předpisů Unie. Je tomu tak zejména v případě, kdy tito nositelé práv udělují licenci nebo provádějí převod práv za úplatu. Vzhledem k tomu, že autoři a výkonní umělci **mívají** při udělování licencí nebo převodu svých práv slabší smluvní postavení, potřebují informace, které jim umožní posoudit trvalou ekonomickou hodnotu jejich práv v porovnání s odměnami, které za licenci nebo převod obdrželi, často se však setkávají s nedostatkem transparentnosti. Proto je z hlediska transparentnosti a vyváženosti systému, který odměňování autorů a výkonných umělců upravuje, důležité, aby s nimi jejich smluvní protějšky nebo jejich právní nástupci sdíleli dostatečné informace.

Pozměňovací návrh 30

Návrh směrnice Bod odůvodnění 41

Znění navržené Komisí

(41) Při plnění povinností transparentnosti je třeba zohlednit zvláštnosti jednotlivých odvětví tvorby obsahu a práv autorů a výkonných umělců v jednotlivých odvětvích. členské státy by měly vést konzultace se všemi zúčastněnými stranami vzhledem k tomu, že by to mělo pomoci stanovit odvětvové požadavky. Za jednu z možností, jak dosáhnout dohody mezi příslušnými

Pozměňovací návrh

(40) Někteří nositelé práv jako autoři a výkonní umělci potřebují informace, které jim umožní posoudit ekonomickou hodnotu jejich práv harmonizovaných podle právních předpisů Unie. Je tomu tak zejména v případě, kdy tito nositelé práv udělují licenci nebo provádějí převod práv za úplatu. Vzhledem k tomu, že autoři a výkonní umělci **mají** při udělování licencí nebo převodu svých práv slabší smluvní postavení, potřebují **přesné** informace, které jim umožní posoudit trvalou ekonomickou hodnotu jejich práv v porovnání s odměnami, které za licenci nebo převod obdrželi, často se však setkávají s nedostatkem transparentnosti. Proto je z hlediska transparentnosti a vyváženosti systému, který odměňování autorů a výkonných umělců upravuje, důležité, aby s nimi jejich **přímé** smluvní **pravidelně** sdíleli dostatečné informace. **Povinnost poskytovat informace a povinnost transparentnosti by se měly vztahovat na všechny formy využívání daného díla, a to i přes hranice.**

Pozměňovací návrh

(41) Při plnění povinností transparentnosti je třeba zohlednit zvláštnosti jednotlivých odvětví tvorby obsahu a práv autorů a výkonných umělců v jednotlivých odvětvích a **vzít také v potaz význam přispění autorů nebo výkonných umělců k celkovému dílu nebo výkonu.** členské státy by měly vést konzultace se všemi zúčastněnými stranami vzhledem k tomu, že by to mělo pomoci stanovit

zúčastněnými stranami ohledně transparentnosti, by mělo být považováno kolektivní vyjednávání. Aby bylo možné přizpůsobit stávající postupy podávání zpráv povinností transparentnosti, mělo by být stanoveno přechodné období. Povinnosti transparentnosti se nemusí vztahovat na dohody uzavřené s organizacemi kolektivní správy, **protože ty již podléhají povinností** transparentnosti podle směrnice 2014/26/EU.

odvětvové požadavky a **standardní výkazy a postupy pro poskytování informací**. Za jednu z možností, jak dosáhnout dohody mezi příslušnými zúčastněnými stranami ohledně transparentnosti, by mělo být považováno kolektivní vyjednávání. Aby bylo možné přizpůsobit stávající postupy podávání zpráv povinností transparentnosti, mělo by být stanoveno přechodné období. Povinnosti transparentnosti se nemusí vztahovat na dohody uzavřené s organizacemi kolektivní správy, **pokud již existují plně rovnocenné povinnosti** transparentnosti podle směrnice 2014/26/EU.

Pozměňovací návrh 31

Návrh směrnice Bod odůvodnění 42

Znění navržené Komisí

(42) **Některé smlouvy** o využívání práv harmonizovaných na úrovni Unie **jsou uzavírány** na dlouhou dobu, a proto autorům a výkonným umělcům poskytují jen omezenou možnost je se svými smluvními protějšky nebo právními nástupci opětovně projednat. Aniž je dotčeno právo rozhodné pro smlouvy v členských státech, měl by tudíž existovat mechanismus úpravy odměn pro případy, kdy je odměna původně dohodnutá v rámci licence nebo převodu práv neúměrně nízká ve srovnání s příslušnými příjmy a výhodami vyplývajících z využívání díla nebo ze záznamu výkonu, a to i ve světle transparentnosti zajištěné touto směrnicí. Posouzení situace by mělo zohlednit konkrétní okolnosti každého případu, jakož i zvláštnosti a praxi jednotlivých odvětví tvorby obsahu. Pokud se strany na úpravě odměny nedohodnou, měl by být autor nebo výkonný umělec oprávněn podat žalobu u soudu nebo jiného příslušného orgánu.

Pozměňovací návrh

(42) **Většina smluv** o využívání práv harmonizovaných na úrovni Unie **se uzavírá** na dlouhou dobu, a proto autorům a výkonným umělcům poskytují jen **velmi** omezenou možnost je se svými smluvními protějšky nebo právními nástupci opětovně projednat. Aniž je dotčeno právo rozhodné pro smlouvy v členských státech, měl by tudíž existovat mechanismus úpravy odměn pro případy **neočekávaného úspěchu**, kdy je odměna původně dohodnutá v rámci licence nebo převodu práv neúměrně nízká ve srovnání s příslušnými **čistými přímými a nepřímými** příjmy a výhodami vyplývajících z využívání díla nebo ze záznamu výkonu, a to i ve světle transparentnosti zajištěné touto směrnicí. Posouzení situace by mělo zohlednit konkrétní okolnosti každého případu, jakož i zvláštnosti a praxi jednotlivých odvětví tvorby obsahu. **Při posuzování této nepřiměřenosti by měly být zohledněny příslušné okolnosti každého případu, včetně povahy a významu příspěví autora**

nebo výkonného umělce k celkovému dílu nebo výkonu. Pokud se strany na úpravě odměny nedohodnou, měl by být autor nebo výkonný umělec oprávněn podat žalobu u soudu nebo jiného příslušného orgánu.

Pozměňovací návrh 32

Návrh směrnice Bod odůvodnění 43

Znění navržené Komisí

(43) Autoři a výkonní umělci se často zdráhají domáhat se svých práv proti svým smluvním partnerům před soudem či tribunálem. Členské státy by proto měly zajistit postup alternativního řešení sporů, který by řešil nároky spojené s povinnostmi transparentnosti a mechanismem smluvních úprav.

Pozměňovací návrh

(43) Autoři a výkonní umělci se často zdráhají **nebo se nemohou** domáhat svých práv proti svým smluvním partnerům před soudem či tribunálem. Členské státy by proto měly zajistit postup **účinného** alternativního řešení sporů, který by řešil nároky spojené s povinnostmi transparentnosti a mechanismem smluvních úprav. **Mělo by být také možné se dohodnout na urovnávání sporů v kolektivních smlouvách.**

Pozměňovací návrh 33

Návrh směrnice Čl. 1 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. S výjimkou případů uvedených v článku 6 tato směrnice ponechává nedotčena a nijak neovlivňuje stávající pravidla stanovená ve směrnících, jež jsou v této oblasti aktuálně platné, zejména ve směrnících 96/9/ES, 2001/29/ES, 2006/115/ES, 2009/24/ES, 2012/28/EU a 2014/26/EU.

Pozměňovací návrh

2. S výjimkou případů uvedených v článku 6 tato směrnice ponechává nedotčena a nijak neovlivňuje stávající pravidla stanovená ve směrnících, jež jsou v této oblasti aktuálně platné, zejména ve směrnících 96/9/ES, **2000/31/ES**, 2001/29/ES, 2006/115/ES, 2009/24/ES, 2012/28/EU a 2014/26/EU.

Pozměňovací návrh 34

Návrh směrnice Čl. 2 – odst. 1 – bod 1 a (nový)

1a) „vzdělávacím zařízením“ se rozumí škola, střední škola, vysoká škola nebo jakákoli jiná organizace, jejímž hlavním cílem je poskytovat vzdělávací služby:

a) na neziskovém základě nebo tak, že všechny své zisky zpětně investuje do poskytování těchto služeb; nebo

b) v souladu s posláním ve veřejném zájmu uznaným dotčeným členským státem.

Pozměňovací návrh 35

Návrh směrnice

Čl. 2 – odst. 1 – bod 2

2) „vytěžováním textů a dat“ se rozumí jakákoli automatizovaná technika analýzy, jejímž cílem je analyzovat text a data v digitální podobě za účelem získání informací, **jako jsou vzory, tendence a souvztažnosti**;

2) „vytěžováním textů a dat“ se rozumí jakákoli automatizovaná **nebo výpočetní** technika, jejímž cílem je analyzovat text a data **nebo jiný předmět ochrany** v digitální podobě za účelem získání informací, **včetně, ale ne výlučně vzorů, tendencí a souvztažností**;

Pozměňovací návrh 36

Návrh směrnice

Čl. 2 – odst. 1 – bod 3

3) „institucí kulturního dědictví“ se rozumí veřejně přístupná knihovna nebo muzeum, archiv nebo instituce pečující o zachování filmového nebo zvukového dědictví;

3) „institucí kulturního dědictví“ se rozumí veřejně přístupná knihovna nebo muzeum **nebo galerie, vzdělávací zařízení**, archiv nebo instituce pečující o zachování filmového nebo zvukového dědictví **nebo veřejnoprávní vysílací organizace**;

Pozměňovací návrh 37

Návrh směrnice

Čl. 2 – odst. 1 – bod 3 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3a) „obsahem vytvořeným uživatelem“ se rozumí obraz, soubor pohyblivých obrazů se zvukem nebo bez zvuku, zvukový záznam, text, software, data nebo kombinace uvedených prvků, které jsou nahrány v rámci online služby jejími uživateli;

Pozměňovací návrh 38

Návrh směrnice

Čl. 2 – odst. 1 – bod 4

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

4) „tiskovou publikací“ se rozumí záznam sbírky literárních děl žurnalistické povahy, který může obsahovat i jiná díla nebo předměty ochrany, který představuje jednotlivou položku v rámci periodicky zveřejňované nebo pravidelně aktualizované publikace pod tímž názvem, jako jsou noviny nebo časopis s obecnou či speciální tematikou, jehož cílem je poskytovat informace z oblasti zpravodajství nebo jiných témat a který je zveřejněn v jakémkoli médiu z podnětu, na redakční odpovědnost a pod kontrolou poskytovatele služeb.

vypouští se

Pozměňovací návrh 39

Návrh směrnice

Čl. 2 – odst. 1 – bod 4 a (nový)

4a) „**komerčně nedostupným dílem**“ se rozumí dílo nebo jiný předmět ochrany, který není dostupný veřejnosti prostřednictvím obvyklých obchodních kanálů. **Komerčně nedostupná díla zahrnují jak díla, která již byla dříve komerčně dostupná, tak díla, která nikdy komerčně dostupná nebyla.**

Pozměňovací návrh 40

Návrh směrnice Čl. 3 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Členské státy stanoví výjimku z práv stanovených v článku 2 směrnice 2001/29/ES, v čl. 5 písm. a) a čl. 7 odst. 1 směrnice 96/9/ES a v čl. 11 odst. 1 této směrnice s ohledem na rozmnožování a extrakce prováděné výzkumnými organizacemi za účelem vytěžování textů a dat z děl nebo jiných předmětů ochrany, k nimž **mají zákonný** přístup, pro účely vědeckého výzkumu.

Pozměňovací návrh 41

Návrh směrnice Čl. 3 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Jakékoli smluvní ustanovení, které **je** v rozporu s výjimkou uvedenou v odstavci 1, **je** nevymahatelné.

Pozměňovací návrh

1. Členské státy stanoví výjimku z práv stanovených v článku 2 směrnice 2001/29/ES, v čl. 5 písm. a) a čl. 7 odst. 1 směrnice 96/9/ES, **v čl. 4 odst. 1 směrnice 2009/24/ES** a v čl. 11 odst. 1 této směrnice s ohledem na rozmnožování a extrakce prováděné výzkumnými organizacemi a **institucemi kulturního dědictví** za účelem vytěžování textů a dat z děl nebo jiných předmětů ochrany, k nimž **nabyly nebo zákonným způsobem získaly** přístup, pro účely vědeckého výzkumu.

Pozměňovací návrh

2. Jakékoli smluvní ustanovení **nebo technologická ochrana**, které **jsou** v rozporu s výjimkou uvedenou v odstavci 1, **jsou** nevymahatelné.

Pozměňovací návrh 42

Návrh směrnice

Čl. 3 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Nositelé práv mohou uplatňovat opatření k zajištění bezpečnosti a integrity sítí a databází, v nichž jsou díla nebo jiné předměty ochrany uloženy. Tato opatření nepřekročí rámec toho, co je k dosažení tohoto cíle nezbytné.

Pozměňovací návrh

3. Nositelé práv mohou uplatňovat ***cílená, přiměřená, důvodná a nediskriminační*** opatření k zajištění bezpečnosti a integrity sítí a databází, v nichž jsou díla nebo jiné předměty ochrany uloženy. Tato opatření ***jsou důvodná a účinná a*** nepřekročí rámec toho, co je k dosažení tohoto cíle nezbytné ***nebo zbytečně brání vytěžování textu a dat.***

Pozměňovací návrh 43

Návrh směrnice

Čl. 3 – odst. 4

Znění navržené Komisí

4. ***Členské státy podporují*** nositele práv a výzkumné organizace v tom, aby k uplatňování opatření uvedených v odstavci 3 ***vymezily*** společně dohodnuté osvědčené postupy.

Pozměňovací návrh

4. ***Komise ve spolupráci s členskými státy podporuje*** nositele práv a výzkumné organizace v tom, aby k uplatňování opatření uvedených v odstavci 3 ***vymezili*** společně dohodnuté osvědčené postupy.

Pozměňovací návrh 44

Návrh směrnice

Čl. 4 – název

Znění navržené Komisí

Užití děl a jiných předmětů ochrany při ***digitálních a přeshraničních*** výukových činnostech

Pozměňovací návrh

Užití děl a jiných předmětů ochrany při výukových a ***vzdělávacích*** činnostech

Pozměňovací návrh 45

Návrh směrnice

Čl. 4 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí

1. Členské státy stanoví výjimku z práv nebo omezení práv stanovených v člancích 2 a 3 směrnice 2001/29/ES, v čl. 5 písm. a) a v čl. 7 odst. 1 směrnice 96/9/ES, v čl. 4 odst. 1 směrnice 2009/24/ES a v čl. 11 odst. 1 této směrnice s cílem umožnit digitální užití děl a jiných předmětů ochrany výhradně pro ilustrační účel při vyučování v rozsahu opodstatněném sledovaným nekomerčním účelem, pokud toto užití:

Pozměňovací návrh

1. Členské státy stanoví výjimku z práv nebo omezení práv stanovených v člancích 2 a 3 směrnice 2001/29/ES, v čl. 5 písm. a) a v čl. 7 odst. 1 směrnice 96/9/ES, v čl. 4 odst. 1 směrnice 2009/24/ES a v čl. 11 odst. 1 této směrnice s cílem umožnit digitální užití děl a jiných předmětů ochrany výhradně pro ilustrační účel při vyučování nebo ***pro vzdělávací účely nebo vědecký výzkum*** v rozsahu opodstatněném sledovaným nekomerčním účelem, pokud toto užití:

Pozměňovací návrh 46

Návrh směrnice

Čl. 4 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) probíhá v prostorách vzdělávacího zařízení nebo prostřednictvím zabezpečené elektronické sítě přístupné pouze žákům nebo studentům a vyučujícím vzdělávacího zařízení;

Pozměňovací návrh

a) probíhá v prostorách vzdělávacího zařízení nebo v ***jiných místech, jako jsou instituce kulturního dědictví, které jsou zapojeny do výukových činností***, nebo prostřednictvím zabezpečené elektronické sítě přístupné pouze žákům nebo studentům a vyučujícím vzdělávacího zařízení ***nebo registrovaným členům instituce kulturního dědictví, která je zapojena do neformálního a informálního vzdělávání***;

Pozměňovací návrh 47

Návrh směrnice

Čl. 4 – odst. 1 a (nový)

1a. Jakékoli smluvní ustanovení, které je v rozporu s výjimkou stanovenou v odstavci 1, je nevymahatelné.

Pozměňovací návrh 48

Návrh směrnice Čl. 4 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Členské státy mohou stanovit, že výjimka přijatá podle odstavce 1 neplatí obecně, případně se nevztahuje na konkrétní typy děl či jiných předmětů ochrany, pokud jsou **odpovídající licence povolující** úkony uvedené v odstavci 1 snadno dostupné na trhu.

Členské státy, které využijí ustanovení prvního pododstavce, přijmou nezbytná opatření umožňující zajistit náležitou dostupnost a viditelnost licencí povolujících úkony uvedené v odstavci 1 pro vzdělávací zařízení.

Pozměňovací návrh

2. Členské státy mohou stanovit, že výjimka přijatá podle odstavce 1 neplatí obecně, případně se nevztahuje na konkrétní typy děl či jiných předmětů ochrany, pokud jsou **rovnocenné dohody o udělování rozšířených kolektivních licencí povolujících** úkony uvedené v odstavci 1 **finančně přijatelné a** snadno dostupné na trhu.

Členské státy, které využijí ustanovení prvního pododstavce, přijmou nezbytná opatření umožňující zajistit náležitou dostupnost, **přístupnost** a viditelnost licencí povolujících úkony uvedené v odstavci 1 pro vzdělávací zařízení a **instituce kulturního dědictví**.

Komise předloží nejdříve ... [tři roky od vstupu této směrnice v platnost] a po konzultaci se všemi zúčastněnými stranami zprávu o dostupnosti těchto licencí s cílem navrhnout v případě potřeby zlepšení.

Pozměňovací návrh 49

Návrh směrnice Čl. 4 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Má se za to, že k užití děl a jiných předmětů ochrany výhradně pro ilustrační účel při vyučování prostřednictvím zabezpečených elektronických sítí, prováděnému v souladu s ustanoveními vnitrostátních právních předpisů přijatých podle tohoto článku, dochází výhradně v členském státě, v němž je vzdělávací zařízení usazeno.

Pozměňovací návrh 50

Návrh směrnice

Čl. 4 – odst. 4

Znění navržené Komisí

4. Členské státy mohou stanovit spravedlivou náhradu **škody, již utrpí nositelé** práv v **důsledku užití** jejich děl nebo jiných předmětů ochrany podle odstavce 1.

Pozměňovací návrh 51

Návrh směrnice

Čl. 4 – odst. 4 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3. Má se za to, že k užití děl a jiných předmětů ochrany výhradně pro ilustrační účel při vyučování prostřednictvím zabezpečených elektronických sítí, prováděnému v souladu s ustanoveními vnitrostátních právních předpisů přijatých podle tohoto článku, dochází výhradně v členském státě, v němž je vzdělávací zařízení usazeno **nebo v němž má daná vzdělávací činnost původ**.

Pozměňovací návrh

4. Členské státy mohou stanovit spravedlivou náhradu **za jakákoli neodůvodněná opatření, která jsou v rozporu s oprávněnými zájmy nositelů** práv v **souvislosti s užíváním** jejich děl nebo jiných předmětů ochrany podle odstavce 1.

Pozměňovací návrh

4a. Členské státy zajistí, aby měli nositelé práv právo udělit bezplatnou licenci povolující skutky popsané v odstavci 1 všeobecně nebo v souvislosti s konkrétním druhem děl nebo jiných předmětů ochrany podle svého uvážení.

Pozměňovací návrh 52

Návrh směrnice

Čl. 5 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Členské státy stanoví výjimku z práv stanovených v článku 2 směrnice 2001/29/ES, v čl. 5 písm. a) a v čl. 7 odst. 1 směrnice 96/9/ES, v čl. 4 odst. 1 písm. a) směrnice 2009/24/ES a v čl. 11 odst. 1 této směrnice, jež umožňuje institucím kulturního dědictví pořizovat kopie děl nebo jiných předmětů ochrany, které se trvale nacházejí v jejich sbírkách, v jakémkoli formátu či na jakémkoli médiu, a **to výhradně za účelem uchování těchto děl nebo jiných předmětů ochrany a** v rozsahu, který je **pro toto uchování** nezbytný.

Pozměňovací návrh 53

Návrh směrnice

Čl. 5 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh 54

Návrh směrnice

Článek 5 a (nový)

Pozměňovací návrh

Členské státy stanoví výjimku z práv stanovených v článku 2 směrnice 2001/29/ES, v čl. 5 písm. a) a v čl. 7 odst. 1 směrnice 96/9/ES, v čl. 4 odst. 1 písm. a) směrnice 2009/24/ES a v čl. 11 odst. 1 této směrnice, jež umožňuje institucím kulturního dědictví **nebo vzdělávacím zařízením** pořizovat kopie děl nebo jiných předmětů ochrany, které se trvale nacházejí v jejich sbírkách, v jakémkoli formátu či na jakémkoli médiu, v rozsahu, který je nezbytný **pro takové rozmnožování, pro účely plnění – individuálně nebo ve spolupráci s ostatními – jejich poslání ve veřejném zájmu, pokud jde o uchovávání děl, výzkum, kulturu, vzdělávání a výuku.**

Pozměňovací návrh

Členské státy uznají, že jakmile je dílo volně veřejně k dispozici, tj. vypršela autorská a související práva na dílo, nebo nikdy neexistovala, úplné nebo částečné věrné reprodukce tohoto díla, bez ohledu na způsob rozmnožení a včetně digitalizace, rovněž nepodléhají autorským či souvisejícím právům.

Článek 5a

Svoboda panoramatu

Členské státy stanoví výjimku z práv nebo omezení práv stanovených v člancích 2 a 3 směrnice 2001/29/ES, v čl. 5 písm. a) a v čl. 7 odst. 1 směrnice 96/9/ES, která povoluje kopírování a používání děl, jako jsou architektonická díla nebo sochy vytvořené za účelem jejich trvalého umístění na veřejných místech.

Jakékoli smluvní ustanovení, které je v rozporu s výjimkou uvedenou v tomto článku, je nevymahatelné.

Pozměňovací návrh 55

**Návrh směrnice
Článek 5 b (nový)**

Článek 5b

Výjimka týkající se obsahu vytvořeného uživateli

1. Členské státy stanoví výjimku z práv nebo omezení práv stanovených v člancích 2, 3 a 4 směrnice 2001/29/ES, v čl. 5 písm. a) a v čl. 7 odst. 1 směrnice 96/9/ES, v čl. 4 odst. 1 písm. a) směrnice 2009/24/ES a v článku 13 této směrnice s cílem umožnit digitální užití citací nebo úryvků děl a jiných předmětů ochrany, které jsou součástí obsahu vytvořeného uživatelem pro účely kritiky, recenze, zábavy, názorného příkladu, karikatury, parodie nebo parafráze, pokud tyto citace nebo úryvky:

a) souvisí s dílem nebo jiným předmětem ochrany, které už byly zákonným způsobem zpřístupněny veřejnosti;

b) jsou doplněny uvedením zdroje, včetně jména autora, je-li to možné; a

c) *pokud je jejich použití v souladu s poctivými zvyklostmi a nepřesahuje rozsah konkrétního účelu, k němuž se používají.*

2. *Jakékoli smluvní ustanovení, které je v rozporu s výjimkou uvedenou v tomto odstavci 1, je nevymahatelné.*

Pozměňovací návrh 56

Návrh směrnice Čl. 6 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Na výjimky a omezení stanovené v této hlavě se použije čl. 5 odst. 5 a čl. 6 odst. 4 první, třetí a pátý pododstavec směrnice 2001/29/ES.

Pozměňovací návrh

Přístup k obsahu povolenému na základě výjimky nebo omezení neuděluje uživateli výjimky nebo omezení právo využívat tento obsah v rámci stanoveném jinou výjimkou či omezením.

Na výjimky a omezení stanovené v této hlavě se použije čl. 5 odst. 5 a čl. 6 odst. 4 první, třetí, čtvrtý a pátý pododstavec směrnice 2001/29/ES.

Pozměňovací návrh 57

Návrh směrnice Čl. 7 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. *Členské státy zajistí, že pokud organizace kolektivní správy uzavře s institucí kulturního dědictví jménem svých členů nevýhradní licenci pro nekomerční účely na digitalizaci a distribuci komerčně nedostupných děl nebo jiných předmětů ochrany, které se trvale nacházejí ve sbírce této instituce, a na jejich sdělování veřejnosti nebo zpřístupnění, může být tato nevýhradní licence rozšířena – nebo se může mít za to,*

Pozměňovací návrh

1. *Členské státy stanoví výjimku z práv nebo omezení práv stanovených v člancích 2 a 3 směrnice 2001/29/ES, v čl. 5 písm. a) a v čl. 7 odst. 1 směrnice 96/9/ES, v čl. 4 odst. 1 směrnice 2009/24/ES a v čl. 11 odst. 1 této směrnice s cílem umožnit institucím kulturního dědictví distribuovat komerčně nedostupná díla nebo jiné předměty ochrany, které se trvale nacházejí ve sbírce těchto institucí, sdělovat je*

že se vztahuje – na nositele práv stejné kategorie jako ti, na které se tato licence vztahuje a kteří nejsou touto organizací kolektivní správy zastoupeni, pokud:

veřejnosti nebo je zpřístupňovat pro nekomerční účely. Členské státy do 22. prosince 2020 uvedou v účinnost právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s tímto odstavcem. Při uplatňování výjimky nebo omezení členské státy náležitě zohlední systémy odměn určené k náhradě za jakákoli neodůvodněná opatření, která jsou v rozporu s oprávněnými zájmy nositelů práv, a zajistí, aby všichni nositelé práva mohli kdykoliv vznést námitku proti použití svých děl nebo jiných předmětů ochrany, které jsou považovány za komerčně nepřístupné, a vyloučit použití svých děl nebo jiných předmětů ochrany. Úkony, které by jinak byly povoleny na základě odstavce 1, nejsou povoleny v případě, že jsou k dispozici použitelná řešení v podobě udělování rozšířených kolektivních licencí, které dotyčné úkony povolují, a instituce kulturního dědictví odpovědná za tyto úkony o této skutečnosti věděla nebo si jí měla být vědoma. Členské státy zajistí, že pokud organizace kolektivní správy uzavře s institucí kulturního dědictví jménem svých členů nevýhradní licenci pro nekomerční účely na digitalizaci a distribuci komerčně nedostupných děl nebo jiných předmětů ochrany, které se trvale nacházejí ve sbírce této instituce, a na jejich sdělování veřejnosti nebo zpřístupnění, může být tato nevýhradní licence rozšířena – nebo se může mít za to, že se vztahuje – na nositele práv stejné kategorie jako ti, na které se tato licence vztahuje a kteří nejsou touto organizací kolektivní správy zastoupeni, pokud:

Pozměňovací návrh 58

Návrh směrnice Čl. 7 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Dílo nebo jiný předmět ochrany se

PE599.682v02-00

Pozměňovací návrh

2. Dílo nebo jiný předmět ochrany se

38/49

AD\1127172CS.docx

považují za komerčně nedostupné, pokud celé dílo nebo jiný předmět ochrany nejsou v **žádném ze svých překladů, verzí a ztvárnění** dostupné veřejnosti prostřednictvím obvyklých obchodních kanálů, **a nelze důvodně předpokládat, že se takovými stanou.**

Členské státy po konzultaci s nositeli práv, organizacemi kolektivní správy a institucemi kulturního dědictví zajistí, aby požadavky používané při určování toho, zda **lze na** díla nebo jiné předměty ochrany **udělit licenci v souladu s odstavcem 1**, nepřekračovaly rámec toho, co je nezbytné a přiměřené, a nevylučovaly možnost přiznat status komerční nedostupnosti sbírce jako celku, lze-li důvodně předpokládat, že všechna díla nebo jiné předměty ochrany v této sbírce jsou komerčně nedostupné.

Pozměňovací návrh 59

Návrh směrnice

Čl. 7 – odst. 3 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) licenci, a zejména jejího uplatnění na nezastoupené nositele práv;

Pozměňovací návrh 60

Návrh směrnice

Čl. 7 – odst. 3 – písm. c

Znění navržené Komisí

c) možnosti nositelů práv vznést

považují za komerčně nedostupné, pokud celé dílo nebo jiný předmět ochrany nejsou dostupné veřejnosti prostřednictvím obvyklých obchodních kanálů v **žádné formě vhodné pro dílo, které má být trvale ve sbírce instituce kulturního dědictví. Komerčně nedostupná díla zahrnují jak díla, která již byla dříve komerčně dostupná, tak díla, která nikdy komerčně dostupná nebyla.**

Členské státy po konzultaci s nositeli práv, organizacemi kolektivní správy a institucemi kulturního dědictví zajistí, aby požadavky používané při určování toho, zda **jsou** díla nebo jiné předměty ochrany **komerčně nedostupné**, nepřekračovaly rámec toho, co je nezbytné a přiměřené a **adekvátní**, a nevylučovaly možnost přiznat status komerční nedostupnosti sbírce jako celku, lze-li důvodně předpokládat, že všechna díla nebo jiné předměty ochrany v této sbírce jsou komerčně nedostupné.

Pozměňovací návrh

b) **jakoukoli** licenci, a zejména její uplatnění na nezastoupené nositele práv;

Pozměňovací návrh

c) možnosti nositelů vznést námitku

námítku podle *odst. 1 písm. c)*;

podle *odstavce 2 a odst. 4 písm. c)*;

Pozměňovací návrh 61

Návrh směrnice

Čl. 7 – odst. 4 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) *byly díla* nebo *zvukové záznamy* poprvé *vydány*, nebo *nebyly-li vydány*, v němž *byly* poprvé *odvysílány*, s výjimkou kinematografických a audiovizuálních děl;

Pozměňovací návrh

a) *byla většina děl* nebo *zvukových záznamů* poprvé *vydána*, nebo *nebyla-li vydána*, v němž *byla* poprvé *vytvořena nebo odvysílána*, s výjimkou kinematografických a audiovizuálních děl;

Pozměňovací návrh 62

Návrh směrnice

Čl. 7 – odst. 4 – písm. c

Znění navržené Komisí

c) je usazena instituce kulturního dědictví, nebylo-li možné ani s vynaložením *přiměřeného* úsilí určit členský stát nebo třetí zemi podle písmen a) a b).

Pozměňovací návrh

c) je usazena instituce kulturního dědictví, nebylo-li možné ani s vynaložením *prokázaného* úsilí určit členský stát nebo třetí zemi podle písmen a) a b).

Pozměňovací návrh 63

Návrh směrnice

Čl. 7 – odst. 5

Znění navržené Komisí

5. *Odstavce 1, 2 a 3 se nepoužijí na díla nebo jiné předměty ochrany státních příslušníků třetích zemí, kromě případů, kdy se použije odst. 4 písm. a) a b).*

Pozměňovací návrh

vypouští se

Pozměňovací návrh 64

Návrh směrnice

Čl. 8 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Díla nebo jiné předměty ochrany, **na které se vztahuje licence udělená** v souladu s článkem 7, mohou být užity **institucí** kulturního dědictví v **souladu s podmínkami udělené licence** ve všech členských státech.

Pozměňovací návrh

1. Díla nebo jiné předměty ochrany **užité** v souladu s článkem 7, mohou být užity **institucemi** kulturního dědictví ve všech členských státech.

Pozměňovací návrh 65

Návrh směrnice

Čl. 8 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Členské státy zajistí, aby informace, které umožňují identifikaci děl nebo jiných předmětů ochrany, **na které se vztahuje licence udělená** v souladu s článkem 7, a informace o možnosti nositelů práv vznést námitku podle **čl. 7 odst. 1 písm. c)**, byly zpřístupněny veřejnosti na jednotném online portálu po dobu nejméně šesti měsíců před zahájením digitalizace a distribuce děl nebo jiných předmětů ochrany, a před zahájením jejich sdělování veřejnosti nebo zpřístupnění v **jiných** členských státech **než ve státě, v němž byla licence udělena, a po celou dobu platnosti licence**.

Pozměňovací návrh

2. Členské státy zajistí, aby informace, které umožňují identifikaci děl nebo jiných předmětů ochrany **užívaných** v souladu s článkem 7, a informace o možnosti nositelů práv vznést námitku podle **čl. 7 odst. 2 a odst. 4 písm. c)** byly zpřístupněny veřejnosti na jednotném online portálu po dobu nejméně šesti měsíců před zahájením digitalizace a distribuce děl nebo jiných předmětů ochrany, a před zahájením jejich sdělování veřejnosti nebo zpřístupnění **ve všech** členských státech.

Pozměňovací návrh 66

Návrh směrnice

Čl. 9 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Členské státy zajistí pravidelný dialog mezi organizacemi zastupujícími uživatele a nositele práv a veškerými dalšími příslušnými organizacemi zúčastněných stran s cílem posilovat význam a využitelnost mechanismů **udělování licencí** uvedených v **čl. 7 odst. 1**, zajišťovat účinnost ochranných opatření pro nositele práv uvedené v této kapitole, zejména pokud jde o propagační opatření, a případně pomáhat při stanovování požadavků uvedených v **čl. 7 odst. 2** druhém pododstavci, a to vše podle jednotlivých odvětví.

Pozměňovací návrh

Členské státy zajistí pravidelný dialog mezi organizacemi zastupujícími uživatele a nositele práv a veškerými dalšími příslušnými organizacemi zúčastněných stran s cílem posilovat význam a využitelnost mechanismů udělování licencí uvedených v **článku 7 včetně řešení problémů, kdy není přiměřeně umožněno provádění činností institucí kulturního dědictví v souladu s články 7 a 8**, zajišťovat účinnost ochranných opatření pro nositele práv uvedené v této kapitole, zejména pokud jde o propagační opatření, a případně pomáhat při stanovování požadavků uvedených v čl. 7 odst. 6 druhém pododstavci, a to vše podle jednotlivých odvětví.

Pozměňovací návrh 67

Návrh směrnice

Hlava IV – kapitola 2 – název

Znění navržené Komisí

Některé způsoby užití chráněného obsahu online **službami**

Pozměňovací návrh

Některé způsoby užití chráněného obsahu online

Pozměňovací návrh 68

Návrh směrnice

Čl. 13 – název

Znění navržené Komisí

Užití chráněného obsahu poskytovateli služeb informační společnosti, kteří ukládají a zpřístupňují velké množství děl a jiných předmětů ochrany **nahrávaných jejich uživateli**

Pozměňovací návrh

Užití chráněného obsahu poskytovateli služeb informační společnosti, kteří ukládají a zpřístupňují velké množství děl a jiných předmětů ochrany

Pozměňovací návrh 69

Návrh směrnice Čl. 13 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. **Poskytovatelé** služeb informační společnosti, **kteří ukládají velké množství děl a jiných předmětů ochrany** nahrávaných jejich uživateli a zpřístupňují je veřejnosti, přijmou ve spolupráci s nositeli práv opatření, která zajistí fungování dohod uzavřených s nositeli práv **ohledně užití jejich děl nebo jiných předmětů ochrany nebo která zabrání tomu, aby byla prostřednictvím jejich služeb dostupná díla nebo jiný předmět ochrany, který nositelé práv na základě spolupráce s poskytovateli služeb identifikují. Tato opatření, např. používání účinných technologií rozpoznávání obsahu, musí být vhodná a přiměřená. Poskytovatelé služeb poskytují nositelům práv dostatečné informace o fungování a zavedení těchto opatření a případně jim podávají i odpovídající zprávy o rozpoznání a užití děl a jiných předmětů ochrany.**

Pozměňovací návrh 70

Návrh směrnice Čl. 13 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1. **Pokud poskytovatelé** služeb informační společnosti **nabízejí uživatelům služby ukládání obsahu a poskytují veřejnosti přístup k obsahu a pokud takováto činnost není způsobila pro výjimky z odpovědnosti stanovené ve směrnici 2000/31/ES**, přijmou **vhodná a přiměřená** opatření, která zajistí fungování **licenčních** dohod uzavřených s nositeli práv. **Plnění takovýchto dohod musí respektovat základní práva uživatelů a nesmí poskytovatelům služeb informační společnosti ukládat obecnou povinnost dohlížet na jimi přenášené nebo ukládané informace podle článku 15 směrnice 2000/31/ES.**

Pozměňovací návrh

1a. Pro účely zajištění fungování licenčních dohod podle odstavce 1 poskytovatelé služeb informační společnosti a nositelé práv vzájemně spolupracují. Nositelé práv poskytovatelům služeb informační společnosti přesně určí, ke kterým dílům nebo jiným předmětům ochrany údajně mají autorská práva. Poskytovatelé služeb informační společnosti informují nositele práv o použitých opatřeních a správnosti

jejich fungování a také případně pravidelně podávají zprávy o užití děl a jiných předmětů ochrany.

Pozměňovací návrh 71

Návrh směrnice

Čl. 13 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Členské státy zajistí, aby poskytovatelé služeb uvedení v odstavci 1 zavedli mechanismy pro vyřizování stížností a ***zjednání nápravy***, které budou uživatelům k dispozici v případě sporů o ***uplatňování opatření*** uvedených v odstavci 1.

Pozměňovací návrh

2. Členské státy zajistí, aby poskytovatelé služeb uvedení v odstavci 1 ***ve spolupráci s nositeli práv*** zavedli mechanismy pro vyřizování stížností, které budou uživatelům k dispozici v případě sporů o ***plnění licenčních dohod*** uvedených v odstavci 1.

Pozměňovací návrh 72

Návrh směrnice

Čl. 13 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2a. Členské státy zajistí, aby měli uživatelé přístup k soudu nebo jinému příslušnému orgánu za účelem uplatnění svého práva na používání na základě výjimky nebo omezení a mohli se odvolat proti jakýmkoli omezujícím opatřením dohodnutým podle odstavce 3.

Pozměňovací návrh 73

Návrh směrnice

Čl. 13 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Členské státy případně umožní spolupráci poskytovatelů služeb informační

Pozměňovací návrh

3. Členské státy případně umožní spolupráci poskytovatelů služeb informační

společnosti s nositeli práv prostřednictvím dialogů se zúčastněnými stranami, aby vymeziply osvědčené postupy, **jako jsou vhodné a přiměřené technologie rozpoznávání obsahu**, mimo jiné s **přihlédnutím** k povaze těchto služeb, dostupnosti technologií a jejich účinnosti s ohledem na technologický vývoj.

Pozměňovací návrh 74

Návrh směrnice Čl. 14 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Členské státy zajistí, aby subjekty, kterým autoři a výkonní umělci udělili licenci na svá práva nebo na ně tato práva převedli, těmto autorům a výkonným umělcům pravidelně a s přihlédnutím ke zvláštnostem jednotlivých odvětví poskytovaly včasné, přiměřené a dostatečné informace o využívání jejich děl a výkonů, zejména pokud jde o způsoby využívání, vytvářené příjmy a odměny, které jim náležejí.

Pozměňovací návrh 75

Návrh směrnice Čl. 14 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Povinnost podle odstavce 1 musí být přiměřená a účinná a musí zajišťovat **odpovídající** úroveň transparentnosti v jednotlivých odvětvích. V případech, kdy by administrativní zátěž vyplývající z této povinnosti byla s ohledem na příjmy plynoucí z využívání díla nebo výkonu

společnosti **uvedených v odstavci 1 se zástupci uživatelů a** nositeli práv prostřednictvím dialogů se zúčastněnými stranami, aby vymeziply osvědčené postupy **pro provádění odstavce 1. Přijatá opatření musí být vhodná a přiměřená a přihlížet** mimo jiné k povaze těchto služeb, dostupnosti technologií a jejich účinnosti s ohledem na technologický vývoj.

Pozměňovací návrh

1. Členské státy zajistí, aby subjekty, kterým autoři a výkonní umělci udělili licenci na svá práva nebo na ně tato práva převedli, **včetně následných nabyvatelů nebo držitelů licencí**, těmto autorům a výkonným umělcům pravidelně a **nejméně jednou ročně a s** přihlédnutím ke zvláštnostem jednotlivých odvětví poskytovaly v **otevřeném čitelném formátu přesné**, včasné, přiměřené a dostatečné informace o využívání a **propagaci** jejich děl a výkonů, zejména pokud jde o způsoby **propagace**, využívání, vytvářené příjmy a odměny, které jim náležejí.

Pozměňovací návrh

2. Povinnost podle odstavce 1 musí být přiměřená a účinná a musí zajišťovat **vysokou** úroveň transparentnosti v jednotlivých odvětvích. V případech, kdy by administrativní zátěž vyplývající z této povinnosti byla s ohledem na příjmy plynoucí z využívání díla nebo výkonu

neúměrná, však členské státy mohou povinnost podle odstavce 1 **upravit** za předpokladu, že tato povinnost zůstane i nadále účinná a zajistí vhodnou úroveň transparentnosti.

neúměrná, však členské státy mohou **upravit** povinnost podle odstavce 1, **pod podmínkou, že tato míra neúměrnosti je řádně odůvodněna**, za předpokladu, že tato povinnost zůstane i nadále účinná a zajistí vhodnou úroveň transparentnosti. **Členské státy zajistí, aby standardní výkazy a postupy pro poskytování informací pro jednotlivá odvětví byly stanoveny na základě dialogu se zúčastněnými stranami.**

Pozměňovací návrh 76

Návrh směrnice Čl. 14 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. **Členské státy mohou rozhodnout, že se povinnost podle odstavce 1 neuplatní, pokud příspěvek autora nebo výkonného umělce k celkovému dílu nebo výkonu není významný.**

Pozměňovací návrh

vypouští se

Pozměňovací návrh 77

Návrh směrnice Čl. 15 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Členské státy zajistí, aby byli autoři a výkonní umělci oprávněni požádat o dodatečnou a přiměřenou odměnu od strany, s níž uzavřeli smlouvu o využívání práv, pokud je původně sjednaná odměna nepřiměřeně nízká ve srovnání s následnými příslušnými příjmy a výhodami vyplývajícími z využívání děl nebo výkonů.

Pozměňovací návrh

Členské státy zajistí, aby byli autoři a výkonní umělci, **popřípadě jejich zástupci, které si ustanoví**, oprávněni požádat o dodatečnou, **spravedlivou** a přiměřenou odměnu od strany, s níž uzavřeli smlouvu o využívání práv, **nebo od jejího právního nástupce**, pokud je původně sjednaná odměna nepřiměřeně nízká ve srovnání s **nepředpokládanými** následnými příslušnými příjmy a výhodami vyplývajícími z využívání děl nebo výkonů.

Pozměňovací návrh 78

Návrh směrnice

Čl. 18 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Ustanovení článku 11 se vztahují rovněž na tiskové publikace vydané před [datem uvedeným v čl. 21 odst. 1].

Pozměňovací návrh

vypouští se

POSTUP VE VÝBORU POŽÁDANÉM O STANOVISKO

Název	Autorské právo na jednotném digitálním trhu	
Referenční údaje	COM(2016)0593 – C8-0383/2016 – 2016/0280(COD)	
Věcně příslušný výbor Datum oznámení na zasedání	JURI 6.10.2016	
Výbor, který vypracoval stanovisko Datum oznámení na zasedání	IMCO 6.10.2016	
Přidružené výbory - datum oznámení na zasedání	19.1.2017	
Zpravodaj(ka) Datum jmenování	Catherine Stihler 11.10.2016	
Projednáni ve výboru	13.3.2017	24.4.2017
Datum přijetí	8.6.2017	
Výsledek konečného hlasování	+	19
	-	7
	0:	6
Členové přítomní při konečném hlasování	Dita Charanzová, Carlos Coelho, Anna Maria Corazza Bildt, Daniel Dalton, Nicola Danti, Evelyne Gebhardt, Sergio Gutiérrez Prieto, Robert Jarosław Iwaszkiewicz, Liisa Jaakonsaari, Antonio López-Istúriz White, Morten Løkkegaard, Jiří Pospíšil, Virginie Rozière, Christel Schaldemose, Olga Sehnalová, Igor Šoltes, Ivan Štefanec, Catherine Stihler, Róza Gräfin von Thun und Hohenstein, Mylène Troszczynski, Anneleen Van Bossuyt	
Náhradníci přítomní při konečném hlasování	Lucy Anderson, Pascal Arimont, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Kaja Kallas, Julia Reda, Marc Tarabella, Lambert van Nistelrooij, Sabine Verheyen	
Náhradníci (čl. 200 odst. 2) přítomní při konečném hlasování	Georges Bach, Peter Jahr, Markus Pieper	

JMENOVITÉ KONEČNÉ HLASOVÁNÍ VE VÝBORU POŽÁDANÉM O STANOVISKO

19	+
PPE	Pascal Arimont, Georges Bach, Carlos Coelho, Anna Maria Corazza Bildt, Peter Jahr, Antonio López-Istúriz White, Markus Pieper, Jiří Pospíšil, Róza Gräfin von Thun und Hohenstein, Lambert van Nistelrooij, Ivan Štefanec
S&D	Lucy Anderson, Nicola Danti, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Sergio Gutiérrez Prieto, Liisa Jaakonsaari, Olga Sehnalová, Catherine Stihler, Marc Tarabella

7	-
ALDE	Dita Charanzová, Kaja Kallas
ECR	Daniel Dalton, Anneleen Van Bossuyt
ENF	Mylène Troszczynski
Verts/ALE	Julia Reda, Igor Šoltes

6	0
ALDE	Morten Løkkegaard
EFDD	Robert Jarosław Iwaszkiewicz
PPE	Sabine Verheyen
S&D	Evelyne Gebhardt, Virginie Rozière, Christel Schaldemose

Význam zkratek:

+ : pro

- : proti

0 : zdrželi se